92STE JAARGANG NO.: 280

ZATERDAG 13 DECEMBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

„MEP-BEWINDSLIEDEN BRENGEN INTEGRITEIT IN GEVAAR"

Gouverneur wil mening van Staten vernemen

Kabinet vraagt ontslag van drie MEP-ministers



WILLEMSTAD. — De ministerraad van de Nederlandse Antillen heeft tijdens de gisteren gehouden vergadering besloten in een brief aan gouverneur drs. B. Leito deze te verzoeken de drie Arubaanse ministers van de MEP, E. de Kort (vice-premier en minister van Financiën), mr. Hendrik Croes (minister van Onderwijs en van Staatkundige Structuur) en W. Vos (minister van Justitie) ontslag te verlenen. Als argumenten voert de ministerraad aan dat deze drie ministers de desintegratie van het Land in de hand hebben gewerkt, waardoor zij het welzijn van de Antillen niet voorstaan. Verder dat deze ministers buiten de regering om en op een voor de Antillen schadelijke wijze in het buitenland besprekingen hebben bijgewoond over interne Antilliaanse zaken. En dat de drie ministers in ernstige mate de integriteit van de Antillen in gevaar hebben gebracht. In verband met een goed functioneren van de regering wordt aan de gouverneur verzocht het ontslag zo spoedig mogelijk te verlenen zodat tot benoeming van hun opvolgers kan worden overgegaan. Inmiddels heeft de gouverneur in een brief aan de statenleden gevraagd of de genoemde drie ministers al dan niet het vertrouwen van de Staten hebben.

De MEP gaf gistermiddag een verklaring uit waarbij wordt geconcludeerd dat zonder de aanwezigheid van de MEP in de regering er geen regeerakkoord oestaat, dat de meerderheid van het Arubaanse volk niet in de regering is vertegenwoordigd en dat er geen regeerbasis meer is. Om deze redenen moet volgens de MEP de gehele regering ontslag nemen, moet het parlement ontbonden worden en moeten op korte termijn nieuwe verkiezingen worden uitgeschreven.

Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie verklaarde premier Evertsz dat er nog steeds een regering is welke bestaat uit zes ministers. De premier kondigde aan meteen besprekingen te zullen beginnen met alle politieke partijen om te trachten een nieuwe basis te vinden voor het kabinet. Deze besprekingen zouden worden bijgewoond door exponenten van de thans in de regering-Evertsz zittende partijen. Van groot belang achtte de premier het dat de PPA tot de regering zou toetreden, zodat Aruba in de centrale regering vertegenwoordigd zal zijn..

Loonbelasting

De premier zei voorts alle betrokken partijen erop te zullen wijzen hoe belangrijk het is dat de invoering van de loonbelasting nog per 1 januari zal kunnen doorgaan. Hij verwachtte niet dat MEP-statenvoorzitter Frans Figaroa het houden van een statenvergadering zou tegenhouden gezien diens carrière en integriteit. Mocht dit onverhoopt wel gebeuren dan zou de regering zich beraden over maatregelen om het belastingpakket toch per 1 januari in werking te laten treden.

Premier Evertsz verklaarde gistermiddag tegenover de pers dat er reeds maandelang een ernstige polarisatie gaande is niet alleen tussen de politieke partijen van Curaçao en Aruba maar ook tussen de Arubaanse en Curaçaose bevolking. De premier zei dit zeer te betreuren daar volgens hem de bevolkingen van de zes eilanden met elkaar in harmonie zouden moeten kunnen samenleven.

De premier stelde voorts dat het beleid van de drie MEP-ministers de laatste tijd dusdanig is dat zij inplaats van op te treden als minister van de Antillen zich helemaal niet Antilliaans denken, terwijl zij toch de eed hebben afgelegd op het Statuut en de staatsregeling.

De manier waarop zij de laatste maanden tewerk gingen was volgens de premier echter in strijd met het Statuut en met de staatsregeling. Hij noemde daarbij als voorbeeld de reis naar Venezuela van een MEP-delegatie.

Desintegratie

„Het blijven meewerken met de MEP in de centrale regering zou betekenen meewerken aan desintegratie van de Antillen, terwijl de NVP-U juist altijd gestreden heeft voor een decentralisatie maar dan in een verenigd Antillen.

Het programma voor de regeerperiode 1973-1977, de verklaring van 19 januari 1973, de toespraken bij de opening van de Staten uitgesproken door de gouverneur Leito, hebben altijd vermeld dat er een datum genoemd zal worden voor de onafhankelijkheid van de Antillen en dat wij een planmatige voorbereiding van de onafhankelijkheid voorstaan. Zodra dus zoals de MEP in Venezuela gedaan heeft, een datum van onafhankelijkheid genoemd wordt, gaat men lijnrecht in tegen onze regeringsverklaring.

Het regeerprogramma 1973-1977 en de moties in de Staten voor een aparte status voor Aruba zijn op een heel andere definitie gebaseerd die de MEP thans geeft aan de status aparte. Wij hadden het over een constellatie met een band met Nederland waarbij Curaçao niet zou kunnen domineren over de andere eilanden. Nu is het zo geworden dat Aruba als souvereine natie in de wereld wil optreden. Zelfs de motie van 12 september j.l. welke unaniem door de Staten was aangenomen was bedoeld om Aruba een status aparte te geven, maar dan moest Aruba eerst met de centrale regering gaan praten, daarna met Den Haag en daarna zou men zich kunnen gaan orienteren in anderen landen m.b.t. de onafhankelijkheid.

De „eye-opener" voor Aruba zou naar mijn mening daarbij niet moeten zijn een reis naar Caracas of naar Colombia, maar — en ik zou de MEP daarbij zelf hebb[illegible] len vergezellen

(Men [illegible] verder [illegible] pagina 3)

Mededeling

IN VERBAND met de viering van Statuutdag zal de Amigoe op maandag 15 december a.s. niet verschijnen.

Direktie.

Evertsz: reis MEP naar Caracas was belachelijk

WILLEMSTAD. — „Twee ministers uit mijn kabinet, waarvan een vicepremier, zijn in een delegatie met een statenlid als leider — hetgeen op zich als een absurditeit is — in Caracas gaan praten over interne Antilliaanse zaken. Zo'n belachelijke vertoning is er nergens ter wereld ooit gepresenteerd", aldus de premier.

Op een vraag van de Amigoe waarom de ministerraad akkoord was gegaan met de regeling dat de ministers De Kort en Croes de reis naar Caracas als dienstreis konden declareren zei de premier dat dit alleen maar kon omdat hij toen niet aanwezig was. Toen de beslissing eenmaal was genomen had de premier zijn contrasein willen weigeren. Hij heeft de gouverneur laten weten dat het voorstel er lag maar dat hij weigerde het te tekenen. Maar de administratie heeft het betrokken stuk naar minister De Kort gestuurd die het als vice-premier tekende, ondanks het feit dat Evertsz als premier elders in de Antillen verbleef, dus eigenlijk tegen de regels in.

Toestand erger in Libanon

BEIROET — In de nacht van vrijdag op zaterdag is zowel in de Libanese hoofdstad Beiroet als in de provincie de toestand verergerd. Voor de eerste maal id door radio Libanon melding gemaakt van gevechten in de bankenwijk. Verder is in de nacht gevochten in het gebied rond de grote hotels, sinds drie dagen het belangrijkste front, in de handelscentrum en in de buurt van de parlementsgebouwen. In de provincie is de situatie niet minder somber: radio Libanon heeft vanmorgen gemeld dat de twee internationale autowegen, Beiroet-Damascus, naar Syrie gevaarlijk zijn door de aanwezigheid van gewapende mannen. In het ten oosten van Beiroet gelegen Zahle, de derde stad van Li banon, is het schieten weer begonnen.

Radio Libanon maakte tenslotte bekend dat het coordinatiecomite, waarin alle strijdende partijen zijn vertegenwoordigd, bijeen is gekomen om te waken over de toepassing van het staakt-het-vuren, het vijftiende sinds afgelopen april.

Gijzelingsactie in Londen afgelopen

LONDEN — De vier leden van het Ierse republikeinse leger (IRA) die sinds vorige week zaterdag in Londen een echtpaar in gijzeling hielden, hebben zich gistermiddag overgegeven. Kort tevoren hadden zij een van de gijzelaars, de 53-jarige Sheila Matthews, vrijgelaten.

Ongewoon

OP NOGAL ONGEWONE wijze — maar in de bestuursperiode van het kabinet-Evertsz zijn wel vaker ongewone dingen voorgekomen — heeft de NVP-U samen met de andere in de regering zittende partijen gisteren getracht zich van de drie MEP-ministers te ontdoen nadat de samenwerking met de MEP door de partij van Evertsz was opgezegd. In een brief aan de gouverneur bracht de ministerraad het verzoek over om de drie MEP-ministers te ontslaan, omdat deze de integriteit van de Antillen in gevaar zouden hebben gebracht door met een buitenlandse natie interne Antilliaanse zaken te gaan bespreken en omdat zij bezig waren een desintegratie van de Antillen te bewerkstelligen. Aangezien de statenvergadering waarin men met een motie van wantrouwen tegen de drie ministers had komen konden onderdag voor onbepaalde tijd was geschorst door MEP-voorzitter Figaroa, dacht men op deze parlementair ongebruikelijke methode de drie Arubaanse ministers de laan uit te kunnen sturen, mits de gouverneur zou meewerken.

Het geval wil echter dat de gouverneur de hele zaak terug heeft verwezen naar de Staten, in een brief de statenleden heeft gevraagd of inderdaad de drie MEP ministers niet meer hun vertrouwen genieten. En om hieromtrent uitsluitsel te kunnen verkrijgen moet er een vergadering van de Staten worden bijeengeroepen, zodat men weer terecht komt bij de MEP-statenvoorzitter die alleen het prerogatief heeft om dit te doen of te laten.

Premier Evertsz heeft weliswaar getracht door tegenover de pers een verklaring af te leggen omtrent de integriteit van voorzitter Figaroa en zijn prachtige carrière op het sentiment van de man te werken. Maar politiek is keihard en als de MEP in het niet [illegible] pen van een statenvergadering een wapen ziet om te bereiken wat deze partij gisteren heeft verklaard te willen namelijk dat de hele regering naar huis moet, dat de Staten moeten worden ontbonden en dat er nieuwe verkiezingen moeten komen, dan zal Figaroa o.i. ongetwijfeld zwichten voor de partijdiscipline. Het „staatsrechtelijk novum" waarbij ministers niet meer door het opzeggen van het vertrouwen in hun, door de Staten, maar door een simpele ontslagaanvrage door een meerderheid van het kabinet naar huis kunnen worden gestuurd, zou door deze procedure doorkruist kunnen worden en een ernstige impasse met een bestuurloze periode zou de Antillen dan te wachten staan.

De drie MEP-ministers hebben in ieder geval geen ontslag genomen en dit betekent dat zij binnen het kabinet niet vervangen kunnen worden. Hoelang het kabinet-Evertsz het met zes ministers kan volhouden is nog een vraag, maar naar onze mening zal vóór het einde van dit jaar in ieder geval een beslissing moeten worden geforceerd wil men b.v. de loonbelasting per 1 januari a.s. kunnen invoeren en wil men niet voor aap staan wanneer begin januari de minister voor Antilliaanse Zaken uit Den Haag vergezeld van enkele deskundigen naar Willemstad reist om hier enkele belangrijke zaken te komen bespreken.

Gisteren deden de geruchten de ronde dat de MEP-delegatie met Betico Croes aan het hoofd en met als lid o.a. minister van Justitie Vos op het laatste moment niet naar Panama was afgereisd, maar dat werd later door een andere MEP-minister tegengesproken. Vast staat in ieder geval dat de MEP geen enkele beslissing neemt voordat hun leider terug is uit het buitenland en dat betekent naar onze smaak dat de eis of het verzoek van de NVP-U en Frente Obrero om uiterlijk op dinsdag 16 december met de Staten te vergaderen niet ingewilligd zal worden. En op 17 december neemt de eilandsraad van Curaçao voor minstens drie dagen de statenzaal in beslag voor de begrotingsbehandeling.

Is dit geen goed excuus voor de

(Men leze verder op pagina 3)

Veel hangt af van voorzitter Fr. Figaroa

WILLEMSTAD. — Veel zal gedurende de komende dagen afhangen van het feit of de statenvoorzitter van de MEP, de heer Frans Figaroa, een statenvergadering bijeen zal roepen. Na de brief van gouverneur drs. B. Leito aan de statenleden met de vraag of de ministers De Kort, Hendrik Croes en Vos al dan niet de steun van de Staten hebben, kan alleen het houden van een openbare statenvergadering hieromtrent uitsluitsel geven. En aangezien het het prerogatief is van de statenvoorzitter om een vergadering bijeen te roepen en niemand hem hiertoe kan dwingen, zou de MEP- statenpraeses een langdurige impasse kunnen forceren.

Premier Evertsz verklaarde gistermiddag tijdens zijn persconferentie er zeker van te zijn dat Figaroa de vergadering bijeen zal roepen. „Het gaan om een man met een fraaie carrière achter zich op zijn vijftigjarige leeftijd. Als hij alles wil afbreken wat hij in het verleden heeft opgebouwd dan kan hij weigeren de Staten bijeen te roepen. Maar ik ben er zeker van dat Frans Figaroa een man is die zichzelf respecteert en dat hij de vergadering bijeen zal roepen", aldus de heer Evertsz.

Min. De Kort

Loonbelasting loopt gevaar

ORANJESTAD. — „Vanwege de politieke problemen die zijn ontstaan loopt de loonbelasting per 1 januari aanstaande een gevaar dat zij niet kan ingaan, wanneer de Staten deze niet tijdig aannemen," aldus minister van Financiën Efraim de Kort tijdens de gisteravond gehouden persconferentie. Hoe groot dit risico is vond de bewindsman moeilijk te zeggen.

In dit verband merkte hij op, dat hij schorsing van de vergadering had gevraagd omdat zijn partij enige wijzigingen onder meer in artikel 11 lid 2 wilde aanbrengen. Dit artikel handelt over afdracht van de loonbelasting door hoofdkantoren die op andere eilanden zijn gevestigd dan waar wordt ingehouden, zoals by de landsambtenaren en ALM op Curaçao en firma Kan en Banco Popular op Aruba.

Dat was ook de reden dat minister De Kort met de premier wilde spreken die zich echter angstvallig schuil hield. „Wij wilden garanties van de samenwerkende partijen dat deze wijzigingen er door zouden komen wanneer zij staande de vergadering zouden worden aangebracht," aldus de bewindsman van Financiën.

„De MEP is voorstander van de loonbelasting waaraan ik anderhalf jaar heb gewerkt met mijn adviseurs om dit klaar te krijgen," aldus minister De Kort..

Pelgrims omgekomen

DAR ES SALAAM — Een groot aantal mohammedaanse pelgrims zijn om het leven gekomen bij een brand in hun tentenkamp in Saoedi-Arabie, zo heeft het Tanzaniaanse ministerie van Voorlichting bekendgemaakt. De brand woedde vrijdag in een tentenkamp in Mina, in de buurt van Mekka. Het is nog niet bekend hoeveel mensen gedood gewond werden, aldus de verklaring.

Volgens het Tanzaniaanse ministerie van Voorlichting zijn ten gevolge van de brand verscheidene benzinetanks ontploft.



BEATRIXLUCHTHAVEN. — Zoals de Amigoe gisteren berichtte — pas gistermiddag gaf de Voorlichtingsdienst hierover een persbericht uit — is gistermorgen een Arubaanse delegatie naar Panamá vertrokken om de staatkundige wensen van Aruba uit te dragen: v.l.n.r. Albert Eman (A.V.D.), Rudolfo Aleman, Panamees zakenman; Roy Harms, dr Alfonso Garcia de Paredes, Panamees consul op Aruba; Betico Croes, algemeen adviseur van het bestuurscollege; minister van Justitie Watty Vos; eilandsraadslid Pedro Kelly; gedeputeerde Caspar Boekhoudt en chef protocol Tico Kuiperi. De heren Aleman en Harms maken de reis op eigen kosten mee. De delegatie zal ontvangen worden door de president van Panamá, Demetrio Lakas B. en het Panamese staatshoofd generaal Omar Torrijos Herrera, alsmede de Panamese minister van Buitenlandse Zaken en andere ministers, onder meer die van Landbouw en Onderwijs. De afspraken voor dit bezoek werden geregeld door de Panamese consul op Aruba, die door drukke werkzaamheden de delegatie niet kon vergezellen.

Weer gijzelaarster vrij uit gekaapte Drentse trein

Vooruitzichten somber verwarming uitgevallen

BEILEN/AMSTERDAM/DEN HAAG. — De Zuidmolukse kapers in de trein in Wijster hebben gisteravond opnieuw een gijzelaar vrijgelaten. Het is de 17-jarige scholiere Irma Martens uit Beilen. Zij is ter observatie opgenomen in een ziekenhuis. De vrijlating in Wijster volgde op een gesprek van twee uur tussen de kapers en de Zuidmolukse contactpersonen Kuhuwael en mevrouw Soumokil. In de trein bevinden zich volgens de laatste gegevens nu nog 26 of 27 gijzelaars.

In Amsterdam raadde ds. Meteari in een telefoongesprek met overvallers van het Indonesisch consulaat vanuit het crisiscentrum deze aan hun actie te staken. Hij liet de overvallers verder weten niet langer bemiddelaar te willen zijn. De overvallers vroegen even later toch weer de bemiddeling van de Zuidmolukse predikant die inmiddels met onbekende bestemming was vertrokken. De regering heeft gistermiddag meegedeeld dat een bemiddelingspoging van de evangelische omroep niet past in het beleid dat nu wordt gevoerd. Directeur L.T. Dorenbos van de EO had woensdag aangeboden te bemiddelen. De bewindslieden in het beleidscentrum hebben laten weten dat die bemiddeling in dit stadium minder gewenst is.

De NS hebben meegedeeld dat de verwarming van de trein in Beilen niet meer te repareren is.

In Amsterdam is gisteren rond het middaguur de heer E. Abedy (52) begraven, die begin deze week overleed aan de verwondingen die hij opliep toen hij uit een raam op de tweede verdieping van het consulaatgeneraal sprong om aan de overvallers te ontkomen. Aan de begrafenis ging een requiemmis vooraf in de Thomas van Aquinokerk in Amsterdam, door pater Van Pelt. Daarbij waren aanwezig de Indonesische ambassadeur luitenant generaal Sutopo Yuwono Projohandoko, consul-generaal Sudarmo Martenagero, Amsterdams burgemeester Samkalden en staatssecretaris Kooijmans van Buitenlandse Zaken.

Kenneth de Miranda voorzitter CATI

PARAMARIBO. — De heer Kenneth de Miranda, hoofd van de Surinaamse luchtvaartdienst, is gekozen als voorzitter van de bestuursraad van het Caribbean Regional Aviation Training Institute (CATI).

Elf doden in Toronto bij trein busongeluk

TORONTO. — Op een bewaakte overweg in de Canadese stad Toronto is vrijdagavond een bus met forensen gegrepen door een sneltrein. Het ongeluk eiste 11 doden en 15 gewonden.



KRALENDIJK. — *Van de eilandelijke voorlichtingsdienst ontving de Amigoe een foto over het heien van de officiële eerste paal in de jachthaven. De Amigoe berichtte hier reeds over. De foto toont hoe gezaghebber Alfred St. Jago in aanwezigheid van minister Minguel Pourier de heimachine bedient. Uitvoerder Van Pelt van Beton Antillen houdt een oogje in het zeil.*

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

WEKKEINDE-DIENST
EILANDSGENEESKUNDIGEN

Van 12 december 1975 om 19.00 uur tot 15 december 1975 om 0.600 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. J. M. Swart, spreekkamer Zaquito, zat. van 17.00 tot 19.00 uur; zon. van 10.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur; anders voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 37335.

Van 13 tot 15 december 1975.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter G. F. Lubliek, gezondheidscentrum Janwé, van 10.00 tot 12.00 uur; zaterdag van 17.00 tot 19.00 uur; voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 81126.

IN HET DERDE DISTRICT: dokter P. P. Q. M. Soons, gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

Van 15 december 1975 van 06.00 uur tot 16 december 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382, of De Ruyterkade 28A, tel.: 12397.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter R. C. Heerenveen, dokterswoning Muizenberg, tel.: 44349, page boy 55966, toestel 281.

IN HET DERDE DISTRICT: dokter P. P. Q. M. Soons, gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: de heer R. A. de Windt, Abrahamsz 113.

ZON.: de heer E. F. de Camps, Mahumaweg 35.

MAAN.: de heer F. H. Colinet, Andres Bellowegweg 23.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot dinsdagmorgen om 06.00 uur: zuster Comenencia, tel.: 44533.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

ZON.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Botica 1968, tel.: 79098.

MAANDAG: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Cerito, tel.: 35084.

* * * * *

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

MAANDAG 15 DECEMBER: Winkel - Hendrikplein; Isa - Salinja; De Lanoi - Santa Rosa; Maduro - Biesheuvel; Cratsz - Cas Chiquito; Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Fleur de Marie, zondagavond geen voorstelling, maandagavond te Westpunt en dinsdagavond geen voorstelling.

* * * * *

DIVERSEN

VERKOOP: 08.00-20.00 keramiek - te Suffisant.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoering door toneelgr. Studio van „Waarom slaap je liefje?"

KERNGROEP: softbar - Avila beach (ingang blauwe poort naast Bolivarhuis).

ZONDAG

DIVERSEN

FERIA: 10.00-18.00 te Centro barrio Montagne.

ODEAN: 21.00 viering eerste lustrum - landhuis Brakkeput Mei-Mei.

VERKOOP: 08.00-20.00 keramiek spullen - te Suffisant.

SPORT

VOETBAL: knock-out toernooi - Victory Boys - terrein Zapateer (semi-finales en finales).

MAANDAG

DIVERSEN

V.L.C.: 09.00 informatieve dag; 20.00 panel - technisch college Sint Paulus, Salinja.

OPEN HOUSE: bejaarden - Huize Habaai.

FUNDRAISING: t.b.v. Yudanan tres - Centrale Markt.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma; 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma.

DINSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris. 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Samí t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur voor postsluiting.)

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

EXPOSITIE: 10.00-12.00 en 15.00-18.00 „Driemaal Curaçao" van Schotborgh - Strada.

TOERISTENSCHEPEN: 06.30-17.00 Sun Viking - vert. Selma; 10.00-24.00 Fairwind - vert. Nomad.

KERKDIENSTEN CURACAO

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOTKWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30); 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman; 19.00 ds Snow.

EMMAKERK: 09.30 ds Bodisco Massink; 19.30 ds Jonkman.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Kerssies; 19.00 ds Bodisco Massink. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies. Tijdens ochtenddienst crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 dienst; 19.00 ds De Boer.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 ds Van Nus; 17.00 ds Vreugdenhil (zondag 16 H.C.).

* * * * *

KAPEL MARINIERSKAZERNE SUFFISANT: zat.: om 18.30 weekeinde-mis; voorganger: de vlootaalmoezenier.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz - via relaystation Bonaire): 17.30 nieuws; 17.49 Ant. magazine door Raymundo Debrot; 18.14 ned. artiesten door Jan Meyerink; 18.37 Caribisch Panorama door J. van de Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

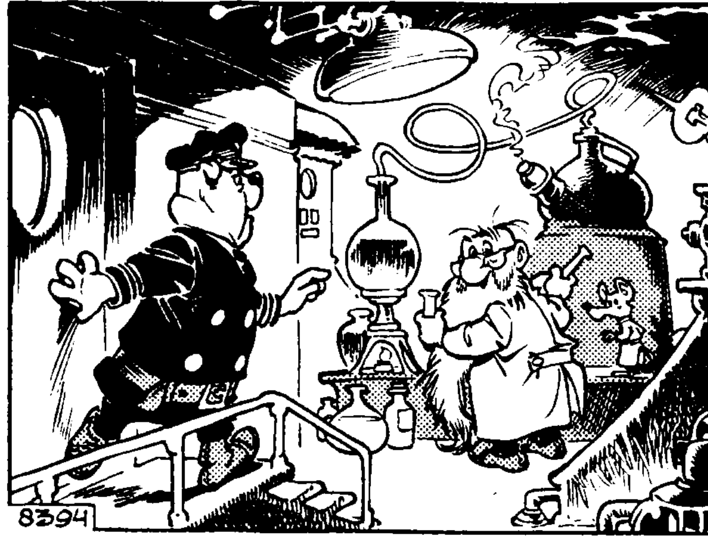
ZONDAG

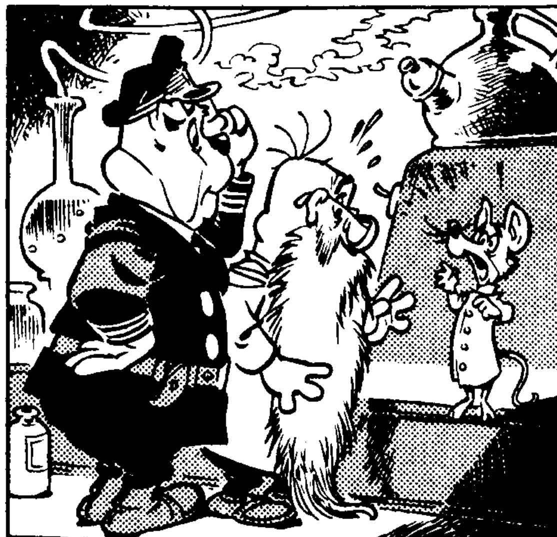
R.N.W.O.: 17.30 nieuws en sport van het weekeinde; 17.50 Caribische muziek door J. van de Walle uit Barbados; 18.14 sportjournaal; 18.22 Zeggen en Schrijven door Egbert van Keulen; 18.37 intermezzo; 18.42 katech. rubriek door ds S. G. Konijn; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

MAANDAG

R.N.W.O.: 17.30 nieuws; 17.49 postzegelpraat door Victor Hafkamp; 17.55 Kon kos ta, een progr. van Ivette Ecury; 18.35 persoverzicht door J. van de Walle; 18.45 intermezzo; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS





8394. — Commissaris Bas gaf orders om de bibliotheek die nacht te bewaken. Maar omdat hij opdracht had om te onderzoeken wat er van het krantenbericht waar was, begaf hij zich naar het gemeentelaboratorium. „Wat weet u van de Marsmannetjes, die in het avondblad staan?" vroeg hij aan professor Prlwytzkofski, die nog laat aan het werk was. „Ze beweren, dat het een bericht van wetenschappelijke zijde is; daarom kom ik hier. Is het een grap?" „Dat is ja geen grap," verklaarde de geleerde. „Ik heb met eigener ogen der zwam aangeschouwd. Maar ik heb hem nog niet wetenschappelijk onderzoekt, en daarom bereid ik mij hier der proef van Sickelhaupt voor. Der mogelijkheid van een fungus-mutatioon is niet uitgesloten, merkt u zich dat aan. En der krantenbericht? Praw! Dat is ja zeer onwetenschappelijk! Ik weet niet hoe het in der tijding gekomen is." „Dat heb ik gedaan!" riep de assistent Pieps, die op de werkbank stond. „Dat heb ik gedaan! Iedereen, die goede boeken leest, weet dat een inval van buitenaardse wezens mogelijk is."

„Verschaamt u zich niet?" vroeg de professor toornig. „Dat is ja geen spraak voor een wetenschappelijker!" Maar de politiechef krabde zich bezorgd onder de pet. „Tenslotte heeft die Pieps ook gestudeerd," dacht hij. „Er is dus een kans, dat hij weet waarover hij praat."

PAUL VLAANDEREN en *De zaak van de Suffe Tyger.*







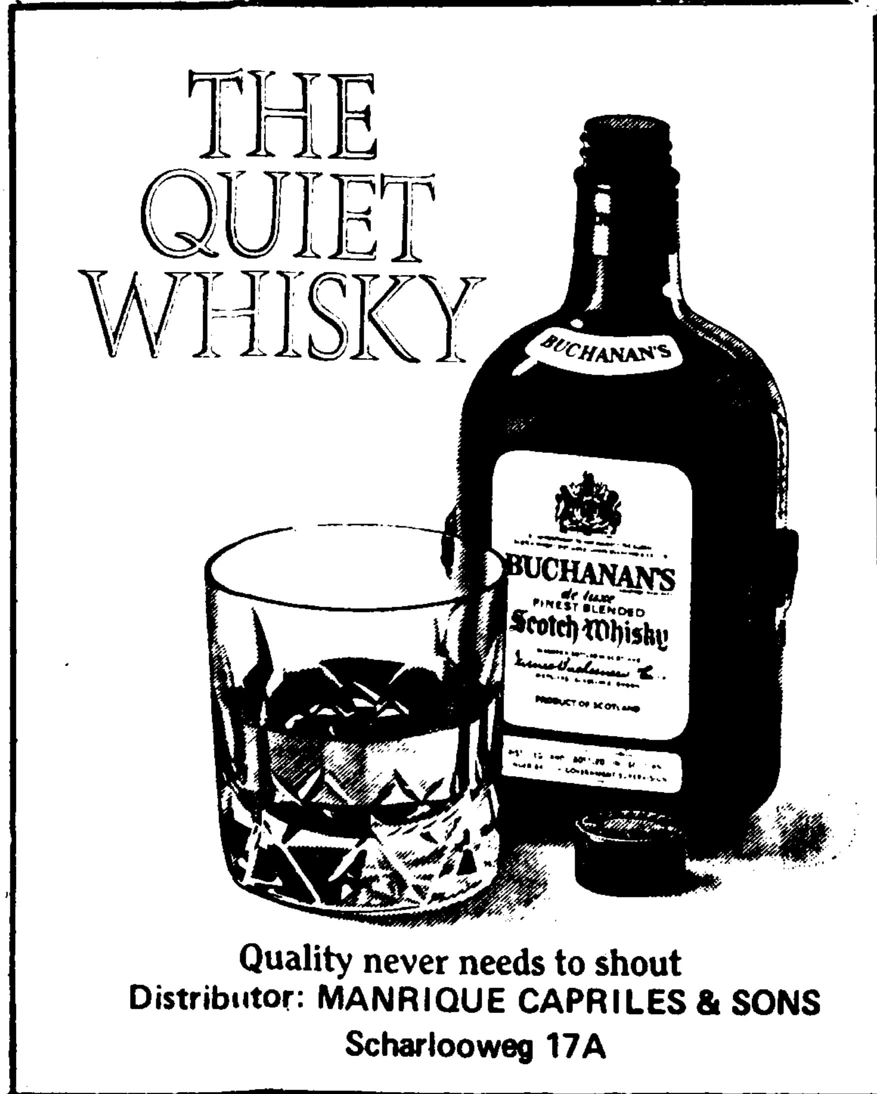


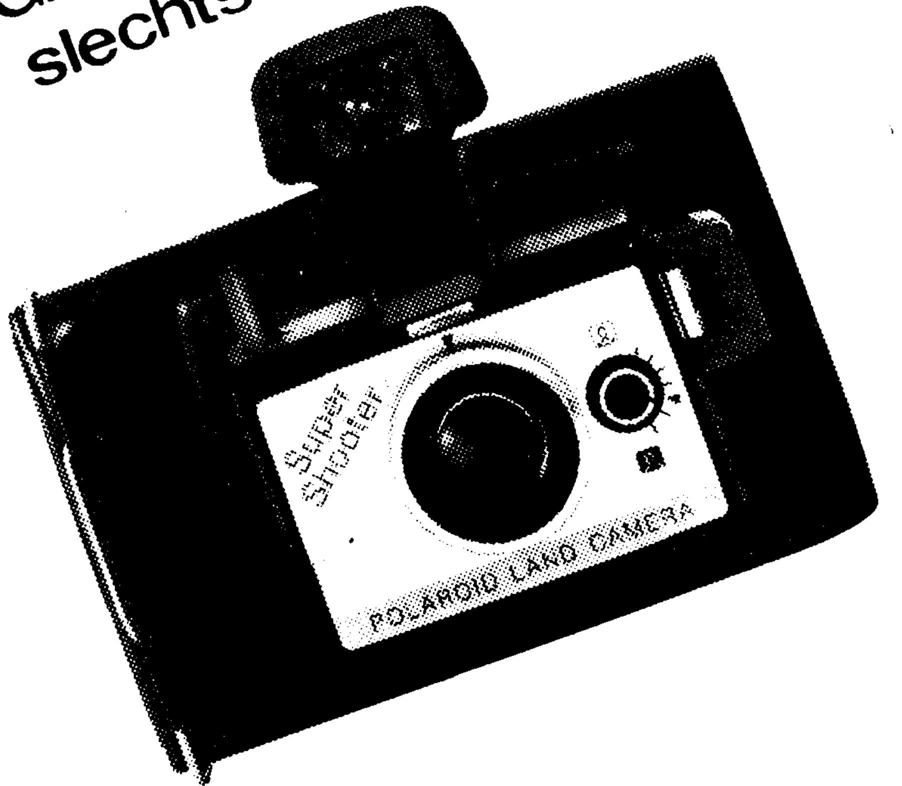






TIFFANY JONES





TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 cartoons; 17.45 topogigio; 18.15 impacto; 18.30 nieuws ned.; 18.45 Elca showcase fashion; 19.00 soul train; 19.25 boletin; 19.30 vervolg soul train; 20.00 Whicker's world; 21.00 nieuws; 21.15 Tony's special; 21.30 doctor in the house; 22.00 teleteatro: Angel and the bad man.

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 untamed world; 15.25 aki kitoki; 15.37 rock concert; 17.27 kinderuurtje; 18.00 kiko ta kiko?; 18.29 nieuws ned.; 18.34 N.O.S.-journaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 progr. Dushi; 19.14 Hi-fi tips; 19.31 interview; 19.44 science report; 20.00 SWAT; 21.00 nieuws; 21.18 esaki ta Shell; 21.30 telepatia; 22.03 estreno.

Regering bij voorbehandeling van ontwerp:

Loonbelasting-voorstel gekenmerkt door eenvoud

WILLEMSTAD — De kwestie van het heffen van opcenten heeft bij het ontwerp tot invoering van de Loonbelasting kennelijk moeilijk gelegen. Dat blijkt uit de manier waarop de regering vragen daaromtrent vanuit de Staten bij de voor-behandeling heeft beantwoord. Waar de moeilijkheid lag — waarschijnlijk aan Arubaanse zijde — is niet duidelijk geworden omdat de openbare behandeling van het ontwerp afgelopen donderdag geen doorgang heeft gevonden.

De Eilandenregeling geeft aan de eilandgebieden de bevoegdheid om opcenten te heffen op inkomens en winsten, aldus de regering. De eilandgebieden kunnen menen, dat zij bevoegd zijn ook op de loonbelasting, zijnde een belasting op het inkomen, opcenten te heffen. Een overeenstemming tussen de regering en de eilandgebieden kan aan deze bevoegdheid niet tornen. Zo zegt de regering.

Deze verwijst naar een eerder antwoord op vragen hieromtrent; namelijk dat het de regering "weinig zinvol" lijkt opcenten op de loonbelasting te heffen, "aangezien het eilandgebied zichzelf hierdoor nodeloos administratieve moeilijkheden zou bezorgen." Wenst een eilandgebied tezijnertijd hiertoe over te gaan dan zal het in de praktijk zo zijn, dat het ter voorkoming, casu quo ondervanging van bedoelde administratieve moeilijkheden de regering kan benaderen met het verzoek de bedoelde moeilijkheden op te vangen door het treffen van voorzieningen in de wet op de Loonbelasting 1976. Gedacht zou kunnen worden aan het aanvullen van een der wetsartikelen met een afzonderlijke tabel voor dat eilandgebied of eventueel het opstellen van een tabel zonder opcenten voor dat eilandgebied. De regering heeft om de loonbelasting op korte termijn in te voeren gestreefd naar een zo eenvoudig mogelijk systeem.

Mocht de praktijk uitwijzen dat dit systeem aanpassing behoeft, dan zal deze niet achterwege blijven. Zo hield de regering de opcenten-boot af.

De regering acht het onjuist dat de werkgevers enkel vanwege de invoering van de loonbelasting meer personen in dienst moeten nemen en dus extra kosten moeten maken. De invoering van de loonbelasting dwingt slechts bepaalde werkgevers om alsnog orde op zaken te stellen. Dit antwoordt de regering op de vraag of de werkgevers een vergoeding krijgen van twee procent van het ingehouden bedrag zoals indertijd werd ingevoerd toen de inhoudingsplicht van de werkgevers een feit werd.

Aanhouding wegens pistool-bezit

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht en gisteravond is door de politie op verschillende plaatsen op Curacao een verkeerscontrole gehouden. Het resultaat was, dat verschillende auto's in beslag werden genomen. Ook werden er talrijke processenverbaal opgemaakt. De controles zullen in de komende dagen worden voortgezet. Doel is het verkeer wat veiliger te maken.

Service luchthaven wordt verbeterd

WILLEMSTAD. — Het uitwuifterras op de Curaçaose luchthaven zal van een hekwerk worden voorzien, waarna dit voor het publiek geopend zal worden. Momenteel is het uitwuifterras nog gesloten uit veiligheidsoverwegingen. Aan de andere kant zal de luchthaven naast de VIP-room een perskamer krijgen. Het zal niet meer mogelijk zijn dat de pers belangrijke personen op het vliegveld interviewt, doch dit zal nu geschieden in de perskamer of in de vertrekhal. De VIP zal nadat hij "clean" bevonden is naar de perskamer komen waar hij de pers te woord zal staan. Hierna zal hij weer "clean" bevonden moeten worden alvorens hij zich naar het vliegtuig begeeft.

Dit heeft de heer Sorensen, in het kader van technische hulp uitgeleend aan de luchthaven, gistermiddag tijdens een ontmoeting met de pers meegedeeld. Daarbij waren tevens aanwezig de heren Chong, adjunkt-direkteur van de luchthaven en F. Suriël en B. Fijnje, respectievelijk van de PR-afdeling van het eilandgebied en van de RVD.

Van de Curaçaose internationale luchthaven, die de heer Sorensen noemde, als een van de vitale sektoren van het eiland wil men tot de vriendelijkste luchthaven in het Caribisch gebied en de regio maken.

Ontslag MEP-ministers

(Vervolg van pagina 1)

— bezoeken aan St. Kitts, Barbados, Guyana en zonodig zelfs naar Angola of Oost-Timor om te zien hoe een slecht voorbereide onafhankelijkheid een land kan ruïneren, aldus premier Evertsz.

De premier herhaalde dat het bezoek aan Caracas door de MEP en slag in het gelaat was van de Koninkrijksminister van Buitenlandse Zaken, vooral door de denigrerende manier waarop door de MEP tegenover Venezolaanse autoriteiten over de Nederlandse ambassadeur in Caracas was gesproken.

Premier Evertsz verklaarde tijdens de persconferentie dat gedurende de vergadering van de ministerraad gistermorgen de andere ministers in het kabinet-Evertsz zich volledig achter het NVP-U standpunt hadden geschaard.

Verklaring

De MEP gaf bij monde van minister De Kort die op de vergadering aanwezig was te kennen dat indien de NVP-U de samenwerking met de MEP zou opzeggen de regering geen basis meer had om te blijven voortbestaan en in zijn geheel moest aftreden. Hij wees erop dat toen Frente toetrad tot de regering ook deze partij het regeerakkoord had ondertekend. Als de NVP-U de samenwerking met de MEP wil opzeggen dan moet de NVP-U dit officieel meedelen en in ieder geval moet deze opzegging plaatsvinden bij een politiek gesprek aan tafel evenals toen het akkoord met de MEP tot stand is gekomen.

De premier verklaarde verder dat de vergadering van de ministerraad was geschorst van elf uur tot half drie om de MEP-ministers de gelegenheid te geven zelf hun ontslag aan te bieden bij de gouverneur. Dit is echter niet gebeurd. De premier voegde eraan toe dat 11 december geen toevallige datum was voor opzegging van de samenwerking met de MEP. „Tijdens mijn bespreking met de vaste commissie van de Tweede Kamer voor Antilliaanse Zaken (zie voor een verslag hiervan de Amigoe van gisteren) was bekend gemaakt dat op vrijdag 12 december de begroting van het kabinet van Antilliaanse Zaken zou worden behandeld. En dat het „wit stuk" op 9 of 10 december zou worden geproduceerd. Vandaar dat ik alles heb gepland. op de twaalfde", aldus de premier.

Op de vraag welke kansen hij de MEP gaf voor het realiseren van een status aparte voor Aruba antwoordde de premier dat indien alles de MEP zou meezitten en de MEP deze status aparte inderdaad zou bereiken, Aruba geruïneerd zou worden. „Een eiland met 60.000 zielen heeft geen markt genoeg voor welk produkt men dan ook wil produceren", aldus de heer Evertsz.

PDB valt uit tegen minister Pourier

KRALENDIJK. — Monchien Soleano heeft vrijdag namens de P.D.B. een verklaring afgelegd in verband met de reacties van minister Pourier op de motie van de eilandsraad aanvaard op 24 november door acht aanwezige leden van de eilandsraad, geadviseerd door de grote commissie voor Staatkundige structuren voor Bonaire. Ook minister Pourier behoort tot deze commissie, maar is zonder opgave van redenen niet aanwezig geweest bij de besprekingen. Toch moet hij op de hoogte geweest zijn van deze motie, en heeft toen geen afkeuring getoond voor de inhoud van deze motie. Vóór de vergadering van de vertegenwoordigers van Bonaire op de laatst gehouden conferentie op Curacao heeft de minister deze motie doorgelezen en toen ook geen afkeuring getoond. Alleen vroeg hij aan deze leden om er aan toe te voegen, dat Curacao en Aruba verantwoordelijk zouden blijven om Bonaire financieel te blijven helpen. Aldus de PDB-verklaring. Dit heeft men dan ook uitdrukkelijk naar voren gebracht.

De DPB vindt het dan ook vreemd, dat de minister een ander standpunt heeft ingenomen voor de televisie en verklaart dat de beslissing van de eilandsraad een dwaasheid is om te streven naar een aparte status voor Bonaire. Allereerst stelt de heer Soleano, dat de minister zeer waarschijnlijk de verklaring van de heer Beukenboom niet goed gelezen heeft, want Bonaire wil in die motie tot uitdrukking brengen dat zij opteert voor onafhankelijkheid. Zij wil dit in een periode van twintig jaar realiseren, intussen staatkundige banden onderhouden met Nederland. De minister, die waarschijnlijk op Curacao "gebrainwashed" is door bepaalde figuren, zo zegt Monchien kan toch niet zo naïef zijn om te denken, dat Curacao, wanneer Aruba uit de Antillen is getreden, Bonaire kan helpen op eigen kracht. Het is dus zaak dat Bonaire een afwachtende houding aanneemt, gezien de desintegratie die al aan de gang is, maar naar wegen zoekt om op eigen benen te kunnen gaan staan. Ook al zou de minister graag op zijn ministeriële stoel willen blijven zitten, want daar kunnen de eilandsleden geen rekening mee houden.

Men vraagt zich af, of de minister zich gerealiseerd heeft, dat hij door zijn uitlatingen de positie van ons eiland in een toekomstig gesprek met Nederland heeft verzwakt. Bovendien heeft hij publiek de leden van de eilandsraad en in het bijzonder de die leden die behoren tot de combinatie van partijen, die het statenlid heeft gekozen, welke combinatie de heer Pourier heeft voorgedragen als minister in het kabinet van de heer Juancho Evertsz. Het schijnt dat de minister verwijderd is van het begrijpen van de mentaliteit van de Bonaireaanse bevolking, aldus de verklaring.

Hij moet begrijpen, dat Bonaire het niet meer neemt dat er op Curacao over haar aangelegenheden wordt beslist. De projekten voor de ontwikkeling van Bonaire, komen in het geheel niet van de Centrale regering, maar in feite van de E.E.G., of Nederland zelf. Hij kan wel voor de verwerkelijking hiervan zorg gedragen hebben, maar dat kan ook gedaan worden door capabele leden van een verantwoordelijke eilandsraad. Want wie geeft Bonaire de zekerheid dat er in de toekomst ook een minister van Bonaire in de centrale regering komt! Dus des te meer reden, om te zoeken naar een andere oplossing om zijn eigen zaken te regelen.

Voorts zegt de heer Soleano, dat de DPB geen enkele politieke verantwoordelijkheid draagt voor minister Pourier. Hij hoopt dat minister Pourier begrijpt wat politieke ethiek betekent en niet alleen hij, maar ook zij, die politieke verantwoordelijkheid voor minister Pourier.

Ongewoon

(Vervolg van pagina 1)

Arubaanse statenvoorzitter om in ieder geval bedenktijd te nemen tot na het volgende weekend? Immers wie zou in deze tijd de eilandsraad van Curaçao het vergaderen willen beletten? De tijd van politieke spielereien, van zetten en tegenzetten is aangebroken. Wij hopen voor het welzijn van de Antillen dat een en ander niet op een pat-stelling uitloopt waarbij de gouverneur moet ingrijpen en de Staten inderdaad naar huis moet sturen. Want dan gaan er weer kostbare maanden verloren aan de voorbereiding van nieuwe verkiezingen, met verhitte campagnes, geldverspilling en een volkomen verlamming van praktisch alle overheidswerkzaamheden. Wanneer worden onze politici nu eindelijk een volwassen?

„Waarom slaap je liefje?"

Studio vertilt zich aan stuk van Jos Vandeloo

Met "Waarom Slaap je Liefje?" van Jos Vandeloo heeft Toneelgroep "Studio" het zich bepaald niet gemakkelijk gemaakt. Bij de première, gisteravond in Centro Pro Arte, bleek regisseur Herman Broesterhuizen er een nadrukkelijke, nogal onwerkelijke, wijdlopige, maar bij blagen interessante en somtijds ook ontroerende voorstelling van te hebben gemaakt.

Jos Vandeloo neemt in dit stuk voor één vrouw en twee mannen een alom bekend thema op: mensen die hun huwelijk van tien jaar op de klippen zien lopen. Man en vrouw werken beiden: hun weekeinden zijn zij op elkaar aangewezen en dan komt de krisis van hun huwelijk en hun eigenlijke bestaan telkens weer in alle duidelijkheid naar voren. Er is een derde rol: een vreemde man, die bij tijd en wijlen binnenkomt en in diverse gedaanten "inbreuk" doet op de relatie van man en vrouw. Dit is in de hedendaagse toneelliteratuur een bekend thema: zie schrijvers als Albee of Pinter. Mensen die elkaar nodig hebben, maar dat niet kunnen verdragen.

Nu moet ik zeggen, dat het stuk van Vandeloo bij de voorstelling die ik gisteren zag, veel zwakheden bleek te vertonen, die bij lezing ervan niet zo duidelijk op de voorgrond treden. Het stuk is speels, allerlei bizarre invallen en scene-wisselingen komen voor, maar in de dramaturgische opbouw van het geheel, blijkt dat funest te zijn: de auteur begeeft zich in zijn dialoog en scene-ontwikkeling te vaak op de zaak ontregelende zijpaden. Het vormprincipe van het stuk is te weinig markant om alle variaties te rechtvaardigen. Een voorbeeld: in het eerste deel benadrukt Vandeloo bepaalde elementen uit zijn exposé door ze te laten herhalen (ander licht, verstarde houding, gefrasseerd, dezelfde dialoog nogmaals), een methode die vier, vijf keer wordt toegepast en daarna niet meer, terwijl je er dan pas als toeschouwer aan gewend bent geraakt. De dramaturgie van "Waarom Slaap je Liefje?" is uiterst inconsequent en daarom verraderlijk voor degenen, die het stuk op het toneel willen brengen.

Verzorgd

Broesterhuizen heeft een uiterst verzorgde voorstelling gemaakt, dat moet zeker worden vastgesteld. Elke stap, die gezet wordt, elke loop is precies getimed en uitgestippeld. De tekst is zodanig uiteengeplozen, dat bij wijze van spreke elke komma en punt te horen valt. Belichting en geluid dienen de scene perfect. Maar daarmee ben je er niet, zeker niet met zo'n moeilijk en voor de regisseur en acteurs problematisch stuk als dit. Welnu, dan moet ik een aantal zaken opsommen, die naar mijn idee de fouten in het stuk benadrukten. Zo kreeg Jacques Klijn een open doekje voor zijn dekor dat er zeer fris en aangenaam uitzag. Maar bij nadere beschouwing bleek er van twee elementaire fouten sprake te zijn. Het decor maakte van de flat waarin het stuk speelde een goudviskom: vanuit de zaal keek je door het grote venster naar binnen in de flat. De "vierde muur" was van glas. Het raam en de spanningen en lijsten daarvan bleef zo opdringerig zichtbaar, dat de handeling op het toneel slechts met grote moeite direct inleefbaar werd.

Moeilijk

Verder leidde de plattegrond, die voor deze flat bedacht was, tot een voortdurend in de breedte over het toneel lopen van de drie acteurs, geen van allen sterk in hun "plastiek" (lichamelijke expressie), wat door een dergelijke toneelopstelling alleen maar geaccentueerd wordt. Dat leverde ook al een moeilijkheid voor het publiek, dat slechts met grote inspanning tot "inleving" kon komen.

De bedachtzame tekstregie en mise-en-scene van Broesterhuizen leken mij bovendien in het nadeel van de voorstelling. Het kwam mij voor dat de regie zo precies bezig geweest was met het geven van leiding en voorschriften, dat de acteurs nauwelijks of niet hun eigen persoonlijkheid konden gebruiken als basia voor hun rol. De "echtgenoot" van Geert van der Veen was hier het beste voorbeeld van: vol energie en goede inzet speelde hij zijn rol, maar hij werd niet de gestalte, waar je van aanneemt dat deze vrouw zo afhankelijk van is. Zijn drammerige woordenstroom, zijn cynismen, wat al niet, werden keurig gespeeld en uitgesproken, maar de reden van die drammerigheid, de warme persoonlijkheid die achter dat cynisme schuilt, werd niet zichtbaar.

Onhandigheid

Jaap Swart als de "vreemde man" gebruikte een onhandigheid welswaar erg effectief, maar zijn rol is in het stuk niet voltooid door de auteur en al te karikaturaal gehouden. Hij kon ook niet verder komen.

Erna Gaspar, bij wie in de voorstelling het centrum van de aandacht gelegd was, kon mij in de eerste helft nauwelijks of niet overtuigen. De bezwaren, die ik hierboven opsomde tegen de voorstelling, deden zich in haar rol immers zo sterk gelden. Haar slotscene, waarin zij in het luchtledig, alleen op het toneel, in een dialoog met een stem uit de duistere zaal, een liefdesscene, die erg ver wordt uitgesponnen, moet spelen, bracht zij met zoveel persoonlijkheid en warmte, dat zij me, ondanks een reeks technische problemen, die ze niet kon overwinnen, geheel overtuigde en ontroerde.

Maar dat neemt niet weg, dat Studio zich naar mijn mening heeft vergist in dit stuk en dat deze toneelgroep zich "overtild" heeft aan "Waarom Slaap je, Liefje? "

JAN VERSTAPPEN.

Studio geeft extra voorstellingen

HOEWEL CENTRO PRO ARTE door het dekor van dit stuk (Waarom slaap je liefje?) de zijstroken van de schouwburg niet kan bezetten met publiek, zijn de voorstellingen in het huidige weekeinde zeer druk bezet. Studio heeft dan ook besloten op vrijdag 19 en zaterdag 20 december a.s. nog twee voorstellingen te brengen van "Waarom Slaap je, Liefje? ", terwijl voor scholieren op donderdag 18 december een voorstelling wordt gespeeld.

AUTO

Eer uw kinderen. Ouders moeten voor de achttiende verjaardag van hun kind geen auto kopen of een motorfiets. Het is beter hen verantwoordelijkheid te leren. Laat hen uw auto gebruiken, maar laat hen ook delen in de onkosten aan de auto.

uit Tien geboden van de auto.

COMMENTAAR

Kinderen

DRIE JONGENS van twaalf tot veertien jaar zijn van de week aangehouden omdat zij enige inbraken op hun geweten hadden. Helaas is het zo, dat een dergelijk bericht bijna geen verwondering meer wekt. Ditmaal gebeurde het wel, omdat het kennelijk nogal flinke kraken geweest zijn, welke zij gepleegd hebben. Er werd gesproken over grote geldsbedragen en over een cheque van ruim twintig mille, welke ergens op het dak van een zaak was weggegooid. Na het lezen hiervan zeg je: Nu dat belooft wat en onmiddellijk ga je over naar belangrijkere zaken zoals status aparte om maar eens iets te noemen. De vraag blijft echter: is die aparte status eigenlijk wel zo belangrijk. Is zo'n inbraak, welke niet alleen staat, eigenlijk niet veel belangrijker?

Nu willen we echt niet zeggen dat al het kattekwaad dat door kinderen wordt uitgehaald op de debet-zijde van de opvoeding komen van hun ouders, maar dit soort staaltjes waarbij kinderen zonder dat ze gemist worden een dergelijke expeditie op touw kunnen zetten — men moet tenminste aannemen, dat als men overdag op het dak aan het klauteren is, dat het dan wel ontdekt wordt — wijzen toch wel in een bepaalde richting. En met het gestolen geld zullen de kinderen toch ook wel iets uitvoeren bv. kleding kopen. Dit moet toch ook wel te merken zijn. En ga zo maar door.

Vastgesteld mag dus worden dat dus niet elk kind op Curacao die opvoeding krijgt, welke het verdient. Vastgesteld moet echter ook worden, dat de bestuderen kennelijk meer aandacht hebben voor alle mogelijke belangrijke zaken zoals aparte status, scheldpartijen en zodat zij niet toekomen aan de zorg voor een behoorlijke opvang voor die jeugd wier ouders niet in staat zijn hun kinderen goed op te vangen. En helaas zijn het nogal wat ouders van wie dit gezegd moet worden. Nee, dan is het veel fijner politieke spelletjes te spelen. Die kosten geen geld behalve dan aan de telegrammen. En dit geld is goed besteed aan het plezier dat de afzender er aan beleeft, zijn politieke vrienden en aan de vreugde van de schade die het telegram in de krant leest.

Zo moeten we maar doorgaan. De rekening krijgen we later echt wel gepresenteerd, maar dan niet gaan zeuren over: die jeugd van tegenwoordig of over de gewelddadigheid...

Foto

NIEMAND ZAL ONTKENNEN, dat fotograferen een kunst is. Van foto's gebruik maken, zodat zij iets zeggen, iets te vertellen hebben, is ook een kunst. Maar zoals met alles kan iets positiefs gebruikt worden, maar helaas ook negatief. Dezer dagen kwamen we tot de conclusie, dat het misbruik maken van een foto ook bijna misdadig kan zijn.

Verleden week is er een meisje om het leven gebracht. Kennelijk door de jongeman die haar vriend is geweest. Dit nieuws heeft velen van ons van de week aan het denken gezet. Voor de zoveelste maal dit jaar, want er zijn zeker al twaalf mensen door gewelddpleging om het leven gekomen dit jaar op Curacao.

Op een dergelijke wijze zijn kind te moeten verliezen of een familielid of een kennis, lijkt ons al verschikkelijk. Het lijkt ons ook verschrikkelijk als een kennis, een familielid of een kind als dader daarbij betrokken geweest is, op wat voor wijze ook en om welk motief ook.

In een dituatie, dat er tussen slachtoffer en verdachte — schuldig ben je pas wanneer de rechter zijn uitspraak heeft gedaan — een speciale relatie heeft bestaat, lijkt het ons inderdaad misdadig een foto bekend te maken, waarbij slachtoffer en verdachte in een heel andere sfeer gefotografeerd zijn.

Ach, dat zal wel leuk zijn voor het publiek. Zeer zeker. De verkoop van de krant zal er ook wel mee geholpen zijn. Maar alleen vragen we ons af of het enthousiasme om een ergelijke foto te publiceren even groot was als het je eigen vriend, vriendin, familielid betrof.

Man gewond bij schieten

WILLEMSTAD — Bij een bar in San Willibrordo is rond half één in de afgelopen nacht de dertigjarige S.C. door een kogel zodanig gewond geraakt, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De negentienjarige E.V. is door de politie van Banda Abao aangehouden. Hij is ingesloten.

Tussen beide mannen ontstond na sluitingstijd van de bar een ruzie. Op een gegeven ogenblik ging V. weg en kwam toen terug met een windbuks, welke tot geweer was omgebouwd. Hij schoot op C. De kogel trof hem in de lies. Met de ambulance werd C. naar het ziekenhuis overgebracht. Rond twee uur in de nacht werd V. aangehouden. Naar verluidt zou hij onder invloed zijn geweest van drank.

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag 16 december 1975 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris, diens plaatsvervanger of opvolger, te zijnen kantore aan het Pietermaaiplein 15, alhier, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

A. een perceel grond, ter grootte van 920 m2, gelegen in het tweede district van Curaçao op "SOLEDAD", nader omschreven in meetbrief nummer 258 van 21 juni 1972, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kaminda Aquila 14**, en al hetgeen verder door aard, bestemming of natrekking daartoe behoort.

B. een perceel grond, groot 485 m2, gelegen op "NOORWEGEN", kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District, Sectie A, nummer 1625, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **Cebaweg 81.**

C. het tot 5 september 2011 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, ter grootte van 301 m2, gelegen in het Stadsdistrict van Curaçao op "STEENRIJK", kadastraal bekend als Afdeling Vijf, Sectie 4R, nummer 34, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **Leidenstraat 25**, en al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

D. een perceel grond, ter grootte van 173 m2, gelegen in het Stadsdistrict van Curaçao, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling, Stadsdistrict, Sectie A, nummer 4512, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Ansinghstraat 6 en 8**, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingscondities liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van voornoemd notaris.

Mr. R. J. A. PALM,
notaris

ARUBA AGENDA

Deze nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Mahebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3365.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 „The Bible" (AL); 24.00 „Fly me" (18 jr). RIALTO: 20.00 „Three the hard way" (18 jr); 22.30 „Black alley prince" (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 „La quema de Judas" (18 jr); 24.00 „Boxer in the game of death" (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 en 24.00 „The born losers" (14 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Gerarda, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter J. C. Frederiks, Rumbastraat 7, tel.: 4484; San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

DIVERSEN
ARUBA TOASTMASTERS: 20.00 installatie nieuw bestuur tijdens ladies night.
CONCERT: 20.30 Arubaans gemengd koor - Cas di Cultura.
ARUBA CAMERACLUB: 19.00-22.00 fototentoonstelling - Cas di Cultura.
A.C.I.: 21.00-03.00 kerstviering - PO-VA-club.
FERIA: Feria Navideña Amity - terrein Santa Cruz.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 „Ride a northbound horse" (AL); 20.30 „The Bible" (AL0. RIALTO: 18.00 „Capercuti y Pulgarcito" (AL); 20.00 „Three the hard way" (18 jr). DRIVE-IN: 18.30 „Trap on cougar mountain" (AL); 21.00 „La quema de Judas" (18 jr). PRINCIPAL: 18.00 „Herbie rides again" (AL); 20.30 „The born losers" (14 jr).

* * * * *

DIVERSEN
ADAYMA: muzikale show - één van de grote hotels.
FERIA: 17.00 feria navideña Amity - terrein Santa Cruz.
ARUBA CAMERACLUB: 19.00-22.00 fototentoonstelling - Cas di Cultura.
SPORT
JUDO: 10.00 jeugd- en aspirant jeugd - Club Estrella, Santa Cruz.

MAANDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 „The Bible" (AL). RIALTO: 20.00 „Man who loved cat dancing. DRIVE-IN: 20.30 „Soylent green" (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 „Lepke" (18 jr).

* * * * *

DIVERSEN
15.00-17.30 publieke show - door Revista Amistad m.m.v. Radio Voz di Aruba - bij de kerk van Santa Cruz.
MINIATUURBOTENRACE: 10.30 La Boen, Zeewijk.

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 14.30 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting an aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
POSTSLUITING: voor binnenland van nieuwjaarsstukken - postkantoor.
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (B.L.O.), Cura Cabai; 09.00 te Benildeschool; 11.00 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.
OPEL: 08.00 te Sint Annaschool; 09.30 te Aloysiusschool te Noord; 11.00 te Kibrahachaschool (B.L.O.), Piedra Plat.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Club Caiquetio, Paradera. FILM: Two rode together.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA (zat.): 08.00 en 19.00.
EMMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POS CHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario); 09.00.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 09.30 ds De Boer (vlootpredikant uit Curaçao).
PIEDRA PLAT: 10.30 ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H. Hessen.
MARINIERSKAZERZE SAVANETA: 09.30 ds Van Selms (crèche aanwezig en na afloop koffie).

TELEARUBA

ZATERDAG

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 dusty's trail; 17.30 bugsbunny; 18.00 fiesta musical; 18.30 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 women's report; 19.15 R.V.D.; 19.30 topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 eye of the beholder; 21.45 teleteatro.

ZONDAG

TELEARUBA: 15.00 this is the life/Billy Graham; 15.30 Aruvision; 16.30 cartoons; 17.00 rock concert or matinee; 18.25 nature without secrets; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Antiyas y su gobierno; 19.15 politiek progr.; 19.30 fire house; 20.00 national geographic; 21.00 resumen di siman; 21.30 space 1999; 22.30 the goldrobbers.

MAANDAG

TELEARUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 nieuws ned.; 18.30 sportnieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 movin' on; 21.00 pap. nieuws; 21.30 progr. B.C.; 21.45 estreno.

Mr. Croes: „premier handelt onder druk van Nederland"

MEP ACHT ZICH NIET SCHULDIG AAN SCHENDING REGEERAKKOORD

MEP-ministers: democratie op Antillen in gevaar gebracht

BEATRIXLUCHTHAVEN. — „Wat er op het ogenblik op de Antillen gebeurd is zonder precedent en brengt de democratie van de Antillen in ernstig gevaar," aldus verklaarde minister van Onderwijs en Staatkundige Structuur mr Hendrik Croes gisteravond in tegenwoordigheid van zijn collega vice-premier Efraim de Kort na terugkeer uit Curaçao op de Arubaanse luchthaven.

Met nadruk stelden de ministers tijdens de persconferentie in de VIP-room dat wanneer de NVP-U de samenwerking met de MEP opzegt, dit niet alleen inhoudt dat de MEP niet meer op een meerderheid in de Staten kan rekenen, maar dat ook de NVP-U dit niet meer kan, terwijl de grondslag en het akkoord waarop deze regering werd gevormd niet meer bestaat. Hierdoor moet de gehele regering naar huis, aldus de ministers De Kort en Croes, die hun ontslag als minister niet hebben aangeboden en dit voorlopig ook niet zullen doen – de Staten moeten ontbonden worden en nieuwe verkiezingen uitgeschreven.

De MEP is niet bang voor verkiezingen hetgeen bij de NVP-U en Frente niet het geval schijnt te zijn. Duidelijk kwam tijdens het gesprek naar voren, dat de indruk bestaat dat premier Evertsz onder druk van Nederland handelde – minister De Kort mocht de aankomst van de premier niet melden „omdat de pers het niet mocht weten" – mede omdat duidelijk blijkt dat de MEP op de ingeslagen aparte statusweg voortgaat alsmede het bezoek van de MEP-delegatie aan Venezuela.

Met ruim twee-en-een-half uur vertraging — het ALM-schedule zal weer danig in de knoop door een defecte machine te San Juan en het uitvallen van de Twinotter die naar Saba werd gestuurd — kwamen de ministers De Kort en Hendrik Croes vergezeld van de algemene secretaris van de MEP mr Johny van der Kuip op de Arubaanse luchthaven aan waar RVD-man Tommy Leest een persconferentie had georganiseerd. Hierbij waren ook aanwezig waarnemend-gezaghebber mr Rudy Wever — alleen als belangstellende zoals hij het stelde — statenvoorzitter Frans Figaroa, statenlid Marco Bislip en eilandsraadlid Jossy Croes.

Minister De Kort zette uiteen dat gistermorgen de premier in de ministerraad met de mededeling was gekomen dat zijn partij de samenwerking met de MEP in de regering opzegde en dat de MEP-ministers daaruit hun conclusie moesten trekken en ontslag nemen. Deze vergadering werd alleen door minister De Kort van MEP-zijde bijgewoond aangezien minister Hendrik Croes — gezien de ALM-verbindingen — met een sportplane naar Curaçao moest vliegen en minister Watty Vos met de MEP-delegatie in Panama verblijft.

Hierna werd de vergadering tot half drie geschorst waarna door de MEP-ministers Croes en De Kort duidelijk uiteengezet werd, dat zij en minister Vos zich tot op de dag van heden steeds hebben gehouden en gewerkt op de grondslag van het regeringsakkoord en de statenmoties van december 1973 en augustus 1975.

De MEP overlegde haar standpunt schriftelijk, waarvan kopieën aan de gouverneur, premier en samenwerkende partijen werden gezonden. Duidelijk stelden de ministers dat de gehele regering diende op te stappen omdat de grondslag van het regeringsakkoord door het wegvallen van de samenwerking van de NVP-U met de MEP niet meer bestaat.

Niet te spreken waren de ministers De Kort en mr Croes over het feit, dat de gouverneur een brief aan de Staten heeft gezonden waarin deze stelt dat geen deugdelijk bestuur mogelijk is. In dit verband zette minister Croes uiteen, dat ingevolge de Staatsregeling artikel 39 de ministers zitting hebben voor de zittingsperiode van de Staten, gebaseerd op de verkiezingsuitslag. De manier waarop de premier en de gouverneur thans handelen brengt de democratie in gevaar. In dit geval merkte minister Croes op, dat de premier en gouverneur een zeer gevaarlijk precedent aan het scheppen zijn. Als voorbeeld haalde hij aan hoe in 1959 de Nederlandse regering van premier prof. De Quay in zijn geheel aftrad, toen de ministers van de anti-revolutionaire partij aftraden, omdat de grondslag van de formatie verloren was. Hetzelfde is thans op de Antillen het geval.

Druk

Op de vraag of premier Evertsz onder druk van Nederland handelt en tijdens zijn bezoek bepaalde instructies heeft meegekregen, merkte minister Croes op, dat hij het verslag in de Amigoe van de bijeenkomst van de Tweede Kamercommissie had gelezen: „Ik heb sterk de indruk dat de premier onder druk van Nederland handelt." Herhaalde malen had minister De Kort getracht de premier te spreken te krijgen doch deze was niet bereikbaar. Eenmaal belde hij de Raad van ministers op en men vertelde telefonisch dat de premier juist was binnengekomen, doch even later kreeg de vice-premier te horen dat de premier ergens boven was doch onvindbaar.

Ook toen donderdagavond werd getracht door de ministers Croes en De Kort en Betico Croes om de premier te spreken te krijgen hield deze zich schuil. In verband met de opmerking dat de ministers aan schadelijke besprekingen in het buitenland hebben deelgenomen, merkte minister De Kort op dat hij en zijn collega mr Croes voordat zij naar Venezuela gingen de gouverneur en premier op de hoogte hadden gesteld van deze reis.

Op een vraag van Betico Croes met zijn delegatie uit Panama terugkeert nu deze crisis is ontstaan, deelde minister De Kort mee dat dit niet nodig is, de delegatie eerst haar zaken zal afhandelen en dinsdagavond op Aruba wordt terugverwacht.

Vergadering

Op een vraag of de voorzitter van de Staten gedwongen kan worden een vergadering uit te schrijven om een brief van de gouverneur te behandelen, antwoordde de heer Figaroa dat de voorzitter van de Staten dit zelf bepaalt. Met nadruk stelden de ministers dat de strijd voor de aparte status waarvoor de MEP in de regering is gegaan en op welke basis de regering met de NVP-U werd gevormd, onverminderd voort zal gaan. Men moet niet verwachten dat we nu stil gaan zitten, integendeel, aldus minister De Kort.

Op een vraag wat de ministers gaan doen nu de regering via de RVD-Aruba TeleAruba heeft laten mededelen dat men alle programma's van de RVD en Bureau Cultuur en Opvoeding liet stopzetten, antwoordde minister mr Hendrik Croes dat niemand hem kan verhinderen naar de tv te gaan wanneer ik als minister oordeel dat dit nodig is. Hij voegde eraan toe dat hij zoals aangekondigd door de RVD vanavond kwart over zeven voor TeleAruba zal spreken. Op de vraag wie dit gaat betalen, antwoordde minister Croes natuurlijk het Land want ik ben constitutioneel nog steeds minister.

Morgen Dande vergadering

SANTA CRUZ. — In het M.E.P.-kantoor te Santa Cruz wordt zondagmorgen elf uur een vergadering gehouden van de groepen die deelnemen aan de Dande-wedstrijd, welke op 27 december wordt gehouden. De grote motor achter deze show, de heer Harry Croes, vertelde de Amigoe, dat er dit jaar grote belangstelling voor deze show bestaat en dat hij hoopt dat hierdoor de oude glorie van de dandes volkomen hersteld zal kunnen worden.

Terreur van vader

ORANJESTAD — De politie trad op donderdagavond bemiddelend op bij een woning te Seroe Pretoe, waar de 67-jarige heer des huizes in beschonken toestand thuis kwam. De vader terroriseerde het hele gezin en daagde daarbij zijn eigen vijftienjarige zoon uit tot een gevecht. Ter kalmering en tevens voor zijn eigen en andermans veiligheid werd de bejaarde vader voor de verdere uur van de avond ter ontnuchtering ingesloten.

Vermist bedrag tussen 1,3 en 2,5 miljoen gulden

Zes jaar geeist in La Linda-zaak

Officier erg verbaasd over houding beklaagde

ORANJESTAD — Beschuldigd van valsheid in geschrifte en oplichting in dienstbetrekking bij La Linda N.V. hoorde vrijdagmorgen de 36-jarige J.R. een gevangenisstraf van zes jaar tegen zich eisen. Het bedrag dat verdachte zich toegeëigend zou hebben ligt tussen de 1.3 miljoen en 2.5 miljoen Antilliaanse gulden. Medeoorzaak van de hoge eis van het Openbaar Ministerie was de houding van verdachte die botweg weigerde te vertellen waar hij het geld had en ook keihard stelde het geld niet te willen teruggeven aan de firma waar hij had gewerkt.

Verdachte R. had zich door manipulaties in dienstbetrekking nogal wat geld weten toe te eigenen. Zelf schatte hij dit bedrag op 1.3 miljoen doch door La Linda werd een bedrag van 2.5 miljoen opgegeven. Verdachte maakte er zijn gewoonte van meer goederen dan goedgekeurd door de directeur van de zaak uit het magazijn te laten halen, waarbij de direkteur te goeder trouw het formulier waarop de goederen stonden ingevuld ondertekende. Verdachte ging met dit formulier naar de douaneloods om de goederen te krijgen waarna hij naar Colombia reisde en daar de extra goederen die hij van de zaak had weten mee te nemen voor zich zelf verkocht.

Om op Aruba geen argwaan te wekken had verdachte zijn geld in Amerika op een bank gezet. Hij verklaarde op een vraag van de rechter hieromtrent dat hij het geld niet aan de eigenaar van La Linda wil terugbetalen. Hij gaf zelfs toe, dat hij nadat hij zijn straf had uitgezeten van plan was een lekker lui leventje te gaan leiden met dat geld.

De officier van Justitie deed nog een laatste beroep op de verdachte om te zeggen waar het geld was, anders was men genoodzaakt rekening te houden van verdachte bij de bepaling van de strafmaat. Verdachte antwoordde hierop dat dit goed was. De officier van Justitie achtte zowel valsheid in geschrifte meermalen gepleegd bewezen alsook oplichting. Hij zei de houding van de verdachte verbazingwekkend te vinden. Zoiets heb ik nog nooit meegemaakt. Iemand die keihard zegt het geld, hoewel ik weet dat het niet van mij is, zal ik niet teruggeven. De officier sprak als zijn vermoeden uit dat andere personen achter deze verdachte zaten. Hij had zo zijn vermoedens maar hij wist niet wie het was of waren. Volgens hem werd er door deze mensen druk uitgeoefend op verdachte. Hij eiste tenslotte een gevangenisstraf van zes jaar met aftrek.

Als raadsman trad op de heer S.H. Tjon Ajong die stelde dat verdachte zijns inziens noch valselijk heeft opgemaakt, noch valselijk heeft doen opmaken enig geschrift. De inhoud van het ingevulde formulier ondertekend door de direkteur van de zaak was niet vals. Daarom vond hij dat de rechter het primair tenlastegelegde niet ontvankelijk moest verklaren.

Over het tweede punt, de oplichting bracht advokaat Tjong Ajong naar voren dat niet La Linda noch de direkteur waren opgelicht doch de douaneambtenaar en de chauffeur die de goederen uit de loods lieten halen. Zij hadden opgelicht ten nadele van La Linda. Wat had verdachte dan wel gedaan volgens de advokaat? Het doen plegen van diefstal, maar dat stond niet in de tenlastelegging vermeld. Tenslotte zei de raadsman dat de verdachte ook hem geen medewerking had verleend door hem te vertellen waar het geld was.

De raadsman vond toch dat zijn client eerlijk was door te zeggen dat hij het geld ergens had. Hij had ook kunnen zeggen dat hij het opgemaakt had in casino's en aan vrouwen. De rechter zal op 31 december aanstaande de uitspraak doen in deze zaak.

Twaalfjarige bewusteloos als gevolg van drugs

ORANJESTAD — Donderdagavond kwart voor negen werd politieassistentie gevraagd bij een refresqueria in Oranjestad, waar een twaalfjarige jongen bewusteloos op het trottoir lag. Uit het voorlopig onderzoek bleek dat de jongen onder de invloed van een combinatie van verdovende middelen en alcohol verkeerde. De jongeren werd naar de polikliniek van het ziekenhuis gebracht en onder behandeling van een arts gesteld.

Feria van ALL

ORANJESTAD. — De feria van de Aruba Little League wordt op zondag 14 en maandag 15 december van tien uur 's morgens tot acht uur 's avonds in het Little League ballpark gehouden. Personen die nog een donatie willen geven in de vorm van prijzen of die tijdens de feria bij de diverse stands willen helpen, kunnen hiervoor contact opnemen met het bestuur van de Aruba Little League.

Hoofd Toeristenbureau overgeplaatst

ORANJESTAD. — Het hoofd toeristenbureau, de heer Betty Arends, heeft gistermiddag half zes per bode een spoed-brief van het bestuurscollege thuis bezorgd gekregen waarin hem werd medegedeeld dat hij als hoofd van het Toeristenbureau wordt overgeplaatst naar de afdeling Onderwijszaken.

Als reden gaf het BC op dat dit geschiedde omdat men in verband urgentieplannen onderwijs de heer Arends daar nodig heeft. De heer Arends weigerde in dit stadium enige commentaar te geven aangezien hij deze kwestie eerst met zijn advocaat zal opnemen.

Zoals bekend werd het hoofd Toeristenbureau die jaren geleden PPA-gedeputeerde was, door het nieuwe bestuurscollege genegeerd en werden vele beslissingen door het BC genomen zonder het hoofd van Toeristenbureau hierin te kennen.

COMMENTAAR

Nassaustraat

DE NASSAUSTRAAT ziet er met haar feestverlichting bijzonder aantrekkelijk uit. En toch hadden wij — en met ons vele handelaren — meer [illegible] van deze feestverlichting [illegible] handel [illegible] dus 44 [illegible] bijeengebracht. De indruk werd tijdens de inzameling van geld gewekt, dat het een versiering zou worden, die ook voor andere tijden dan Kerstmis gebruikt zou kunnen worden. Wij geloven niet dat men bijvoorbeeld in carnavalstijd „kerstslingers" zal gaan ophangen, waardoor de huidige kostbare versiering dus vermoedelijk maar één maal per jaar — in de kersttijd — gebruikt zal kunnen worden.

Wij verwachten na de feestdagen nog wel eens een overzicht te ontvangen wat het nu allemaal heeft gekost en hoe deze 44 mille is besteed. Wij geloven dat de handel, die spontaan heeft bijgedragen, daar toch wel recht op heeft. In elk geval, het begin is er, en wij hopen dat het daar niet bij zal blijven.

Panama

EEN M.E.P.-DELEGATIE is gisteren naar Panamá vertrokken om ook in dit land de staatkundige wensen van de meerderheid van het Arubaanse volk uit te dragen. Van de zijde van de Voorlichtingsdienst werden wij er nog eens aan herinnerd — hetgeen de M.E.P.-leider enige tijd geleden ook deed — dat niet gesproken kan worden van een M.E.P.-delegatie, doch van een Arubaanse delegatie, omdat de eilandsraad goedkeuring aan deze reizen hechtte door de unaniem aangenomen motie.

Ook hierover kan men van mening verschillen, of het nu een Arubaanse- of M.E.P.-delegatie is, dat willen wij buiten beschouwing laten. Vast staat dat de minderheid in de eilandsraad — die nog steeds 12.000 kiezers vertegenwoordigt — weer niet in de „Arubaanse" delegatie vertegenwoordigd is.

Het belangrijkste van deze reis naar Panama vinden wij, dat men een bezoek gaat brengen aan de vrije zone van dit land. Zoals bekend heeft Aruba ook een omheind stuk terrein dat eveneens vrije zone wordt genoemd. Ongetwijfeld zal de delegatie in Panamá [illegible] zone de nodige kennis en ervaring kunnen opdoen, want het wordt inderdaad de hoogste tijd dat of wij van dit omheind stuk terrein op Aruba een speeltuin maken, of werkelijk een vrije zone.

Dat de M.E.P. weer op reis gaat, terwijl het in verband met de politieke spanningen beter was op Aruba te blijven — zoals destijds naar Venezuela toen het scheepswerfproject werd behandeld — zal zeker weer de nodige kritiek geven.

Half miljoen

OP VOORSTEL VAN M.E.P. heeft de Arubaanse eilandsraad unaniem besloten om aan hen die zonder werk zitten — vooral in de bouwsector — de helpende hand te bieden. Een bedrag van een half miljoen gulden werd beschikbaar gesteld om gedurende deze maand achthonderd mensen tijdelijk te werk te stellen bij het schoonmaken van Aruba. Wij geloven niet dat er veel mensen tegen dit besluit van de Arubaanse raad zijn. Immers hierdoor worden vele gezinnen in deze feestelijke maand enigszins financieel geholpen.

Maar wanneer wij van verschillende handelaren moeten horen, hoe moeilijk het is aan personeel te komen; van een eigenaar van een restaurant moeten wij horen, dat het bijzonder moeilijk is twee helpers in zijn keuken te vinden, enz., dan vragen wij ons toch wel af, of het niet de hoogste tijd wordt dat er een serieuze opname wordt gemaakt van hoeveel mensen werkloos zijn en in welke beroepen. Het wil er bij ons niet in, dat geklaagd wordt dat er grote werkloosheid bestaat door het gereed komen van verschillende projecten, maar aan de andere kant vragen wij ons af hoe het mogelijk is, dat er bedrijven zijn, die moeilijk aan personeel kunnen komen.

Expositie bij ABN

ORANJESTAD — In het gebouw van de Algemene Bank Nederland te Oranjestad zal vanaf 16 december een twintigtal schilderijen te bezichtigen zijn van de hand van mevrouw Ellen de Moulin-Tasker. Alle werken zijn naar de natuur geschilderd en stellen typische Arubaanse landschappen, huisjes en vergezichten voor. De tentoonstelling zal tot eind van het jaar te bezichtigen zijn.

ORANJESTAD. — Van de zijde van Adayma wordt vernomen dat in de show van zondag 14 december in het Aruba Caribbean-hotel, dat de uit Las Vegas afkomstige zanger Ali Frazer zal optreden.



LAATSTE AANKONDIGING
DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS
TOEKENNING VAN STUDIETOELAGEN EN OVERTOCHT

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Directeur v[an het] Departement van Onderwijs, dat voor het stu[diejaar] 1976-1977 wederom studietoelagen zullen worden ver[strekt] voor het volgen van een studie of opleiding in de Neder[landse] Antillen, in Nederland of elders.

Gegadigden die aan de vereiste vooropleiding voldoen v[oor de] door hen gekozen studie of opleiding, kunnen verzoek[en] in aanmerking te komen voor:

I. een studietoelage verstrekt door:
  a) de Nederlandse Regering op voordracht va[n de] Regering van de Nederlandse Antillen,
  b) de Regering van de Nederlandse Antillen,
II. Overtocht verleend door de Regering van de Nederla[ndse] Antillen.

Formulieren voor het aanvragen van een studietoela[ge en] overtocht zijn vanaf 10 november 1975 te verkrijgen op:
– Curacao: bij het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48;
– Aruba: bij het Departement van Onderwijs, J. E. Yrausquinplein, Oranjestad;
– Bonaire: ten kantore van de Gezaghebber;
– St. Maarten: ten kantore van de Gezaghebber;
– St. Eustatius en Saba: ten kantore van de Administrateur.

Verzoekschriften met bijlagen dienen vóór 30 december [1975] te worden ingezonden aan het Departement van Onderw[ijs] Curaçao en Aruba en aan de Gezaghebber/Administrate[ur] de overige eilanden.
Inlichtingen worden verstrekt door het Departement [van] Onderwijs.
Na 30 december 1975 ingezonden aanvragen worden ni[et in] behandeling genomen.

DE DIRECT[EUR]



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek no.: 75-37:

Het onderhouden van diverse asfaltwegen en het profileren, stabiliseren en verharden van diverse bermen c.a. op het Eilandgebied Curaçao.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: "Bestek no. 75-37", uiterlijk op 6 januari 1976 voor 10 uur in de daartoe bestemde bus ... verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat te worden gedeponeerd.
De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Bestek en tekeningen zijn vanaf 16 december 1975 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 150,– per stel.

Het Hoofd van Dienst
Openbare Werken,
A. Th. DE JONGH, M.C.E.

GRACIAS AL ESPIRITU SANTO POR EL FAVOR RECIBIDO
S.W.

GRACIAS AL ESPIRITU SANTO POR EL FAVOR RECIBIDO
F.W.

„Rivaliteit" tussen radios Curom en Hoyer

[V]eteranen Punda vs. Otrabanda [o]p statuutdag in SUBT-stadion

[W]ILLEMSTAD. – In het stadion te Kintjan vindt maandag, statuutdag, de [beslissende? …]ante baseballwedstrijd plaats, als laatste in de serie „best of three", [tussen] de veteranenteams van Punda en Otrabanda. Voor dit duel bestaat een [grote] belangstelling en de rivaliteit tussen beide ploegen heeft ook doorgewerkt [bij] een tweetal lokale radiostations die openlijk hun favorieten kozen; Curom [heeft] in de selectie van Otrabanda terwijl Radio Hoyer de ploeg van Punda […] acht. Het is vanzelfsprekend dat beide stations de wedstrijd direct [uitzen]den.

De exponenten van Punda en [Otra]banda, Clarence Thomas en [„Chi]kitin" Gregorius, hebben zich [ge]en noch moeite gespaard om de […] veteranenselecties op de been te [bren]gen. Zowel Thomas ("Tiger [Pa]w") als Gregorius zijn overtuigd [va]n de zege in deze beslissingswed[strij]d waar veel prijzen te verdienen [zijn]: de gedeputeerde Nelson [Mon]te-Cup voor de winnende pitcher, […] Ruiz-beker voor de oudste speler [(Cla]rence Thomas?), Amstel bier[trof]ee voor de speler die de beste [pres]tatie verricht, „Paps Profeet"cup [(Jac]k Sporting Goods) voor de speler [me]t de beste resultaten aan slag, en de [„Jo]nge Bols" trofee van J.A.J. Sprock [vo]or de organisator van de wedstrijd.

Otrabanda wordt bij deze gelegenheid gesponsord door White Horse (Otrabanda White Horse Sluggers) terwijl Punda zich de naam van „Jonge Bols" (J.A.J. Sprock) heeft aangemeten.

Otrabanda beschikt over de volgende spelers: Rudy Garmers, Clovis Williams, Gachi Thielman, Chikitin Gregorius, Francis Nahr, Errol Suarez, Erquiles Lopez, Vi Jansen, Skakito Martijn, Chan Minguel, Jopi Quein, Jesus Latino, Tujan Ayubi, Novelle Henriette, Marcelino Vos, Franklin Mercelina, Boy Angel, Felix Sulvaran en Victor Anacherico. De twee laatstgenoemde spelers zijn versterkingen uit St.Maarten. Het team van Punda heeft de volgende grootheden tot zijn beschikking: Ismael Reite, Pedro Atacho, Chu Paulina, Vicente Piña, Bambino Juliana, Eric Bonifacio, Papi Leito, Enchi Jansen, Clarence Thomas, Robert Juliana, Felix Profacia, Donny Romano, Jombi Faneyte, Chu Faneyte, Richard v.d. Veen, Carlos Helmund, Big Fred Martinez, Lucio Jonis, Ramon Anasagasti, Vi Maria, Juan Lloyd, Aston Gumbs, Jose Pinedo, en Norman Calmes.

Het programma voor maandag luidt: 10.00 uur Welkomswoord tot het publiek en veteranenploegen verricht door de „mc's" Rafael Henrique Pichardo en Ailan Julia; 10.30 uur, 1 minuut stilte voor de overleden oud-spelers Wilfrido de Lima, Luis Rodriguez, Thomas Wilson, Pedro Pinto en Juan Rosales; 10.32 uur eerste worp verricht door gedeputeerde Nelson Monte waarbij minister Wilson „Papa" Godett als achtervanger zal fungeren; 10.40 uur aanvang duel tussen Punda en Otrabanda. De entreeprijs is gesteld op fl. 1,—.

„For the record" willen wij nog vermelden dat Punda in het eerste treffen met Otrabanda met 12—11 zegevierde; In de tweede confrontatie werd de ploeg van Clarence Thomas echter in de pan gehakt met liefst 19—2.

[B]asketball

[W]ILLEMSTAD. — Zondag 14 [dece]mber wordt door de CuBaFe [gebr]uikt om gestaakte basketballwed[strij]den uit te spelen. Het betreft hier [de] duels Riverside — Spartacus (h/A) [om] 16.30 uur, Jong Curacao — [Sla]we (h/A) om 17.00 uur en [River]side — Huracan. Daarna wordt [het] schema van zondag normaal [afge]werkt met Xaverianen vs. Dra[gons] (junioren) 18.00 uur, Spartacus [vs.] Curacao Deportivo (junioren) [19.]30 uur en Amstel vs. Olympic [(h/]H) om 21.00 uur.

[D]ragraces op [K]oraal Tabak

[W]ILLEMSTAD. — Dit weekeinde [zulle]n op Koraal Tabak dragraces [gehou]den worden tussen Aruba, [Cura]cao en Venezuela. Omdat het [conta]ct tussen de schrijvende pers en [de] organisatoren van dit evenement [nie]t om naar huis te schrijven was [besc]hikken wij ditmaal over weinig [gege]vens betreffende de races. Wel [kun]nen wij vermelden dat de baan te [Ko]raal Tabak van een nieuwe [asf]altlaag voorzien is en met enkele [me]ters verbreed.

[C]hinese club [k]ampioen Aruba

ORANJESTAD – Een overwinning [va]n 107-88 op C.D. Aguila bezorgde [Ch]inese Club Red gisteravond op de [Ar]uba juniorsbaan voor het eerst de [bas]ketballtitel van Aruba. Chinese [sla]agde erin om na jaren deze titel [we]er naar San Nicolas te brengen.

De zege en het kampioenschap [wa]ren ten volle verdiend. Gedurende [de] gehele competitie toonde Chinese [clu]b over het meest homogene team [te] beschikken en het kampioenschap [zo]u dan ook moeilijk naar een ander [tea]m kunnen gaan. Ansel Alleyne, [die] zich dit jaar als de openbaring van [het] Arubaanse basketball liet kennen, [wa]s ook in deze wedstrijd, evenals de […] daarvoor gespeelde playoffwed[str]ijden, de beste schutter van Chi[ne]se met 29 punten. Verder maakten George Lee 18 en Robert Ling 17 [pu]nten voor Chinese. Beste scorers [aa]n de kant van Aguila waren Eric [Za]andam (22), Jozef Albus (22) en Alcides Davelaar (20) punten. De [ru]ststand was 52-41 voor Chinese.

Finales Jeugd Amsteltennis

WILLEMSTAD. — De finales van het jeugdtennis —Amsteltoernooi die vorige week wegens regen uitgesteld werden worden zondagmiddag op de banen van Mundo Nobo gespeeld. De volgende partijen staan op het programma (aanvang: 15.00 uur): Wendell Phelipa vs. Roland v.Eps (jongens), Jerelyne Brian vs. Janine Phelipa (meisjes) en Agard vs. Today (jongens). De prijsuitreiking vindt direct na het laatste duel plaats omstreeks half zes.

WILLEMSTAD. — In Country Inn vond gisteravond de domino-ontmoeting plaats tussen „Metal Trades" van Aruba en Curacaose kampioen Robba. Robba won met 4—2. Vanavond komt „Metal Trades" uit tegen de Curacaosche Courant; zondag bindt de Arubaanse ploeg opnieuw de strijd aan tegen Robba waar het puntensysteem gehanteerd word. Op de foto, een beeld van de strijd aan een der tafels tussen Robba en Metal Trades.



WILLEMSTAD — In hotel Bianca werd gisteravond afscheid genomen van de heer Jo Maesen (zie foto, links) die op Curacao bekendheid heeft verworven als parachutist. Onlangs verbeterde hij het hoogterecord met een sprong van 16.000 voet. Deze sprong werd gesponsord door de Antilliaanse Brouwerij (Amstel). Jo Maesen gaat zich in Nederland verder bekwamen in parachute springen en hoopt binnen niet al te lange tijd terug te zijn op Curacao, waar voor deze sport veel belangstelling bestaat.



„Coming, Ready, Play..."

(Van onze tennismedewerker [Ilfredo Engelen?])

De veelvoudige Wimbledon-titelhoudster Billie Jean King gaat van het standpunt uit dat theoretische tennislessen altijd gepaard moeten gaan met de nodige „karikature" tekeningen en makkelijk verteerbare leesstof. De beginneling moet immers al spelenderwijs tennis leren en kunnen begrijpen. Daarom zijn verschillende boeken over tennis niet geschikt, in die zin dat de gebruiker ze na het lezen van enkele pagina's saai vindt. Zo pakt Billie Jean King de uitleg van de „overhead" als volgt aan: „Er zijn spelers die als vastgeplakt op een plaats staan (de tekst gaat begeleid met een tenniser die peinzend naar een aankomende slag staart). Wanneer zij eindelijk tot de slotsom komen dat de bal te hoog is doen zij een wilde slag in de ruimte in een poging om alsnog contact te maken waarbij zij „vierkant" voor het net blijven staan. Zij lopen niet mee met de bal. (bij de tekst dezelfde speler die met zijn beide benen in lijm wild uithaalt naar de bal.).

Op deze slechte manoeuvre volgt direct de uitleg (van King) hoe het wel moet: „Om de „overhead" om de juiste manier te verrichten moet je jezelf eerst trainen in het vangen (met de uitgestrekte vrije hand) van lobs waarbij je je over de breedte van het veld moet bewegen. Je moet onder de bal zijn om hem op te vangen.

Wanneer je deze oefening onder de knieen denkt te hebben gebruik dan de vrije uitgestrekte hand bij het „timen" (op het juiste moment contact maken met de bal) van de „overhead".

Enid Brigitha bij Shell op bezoek

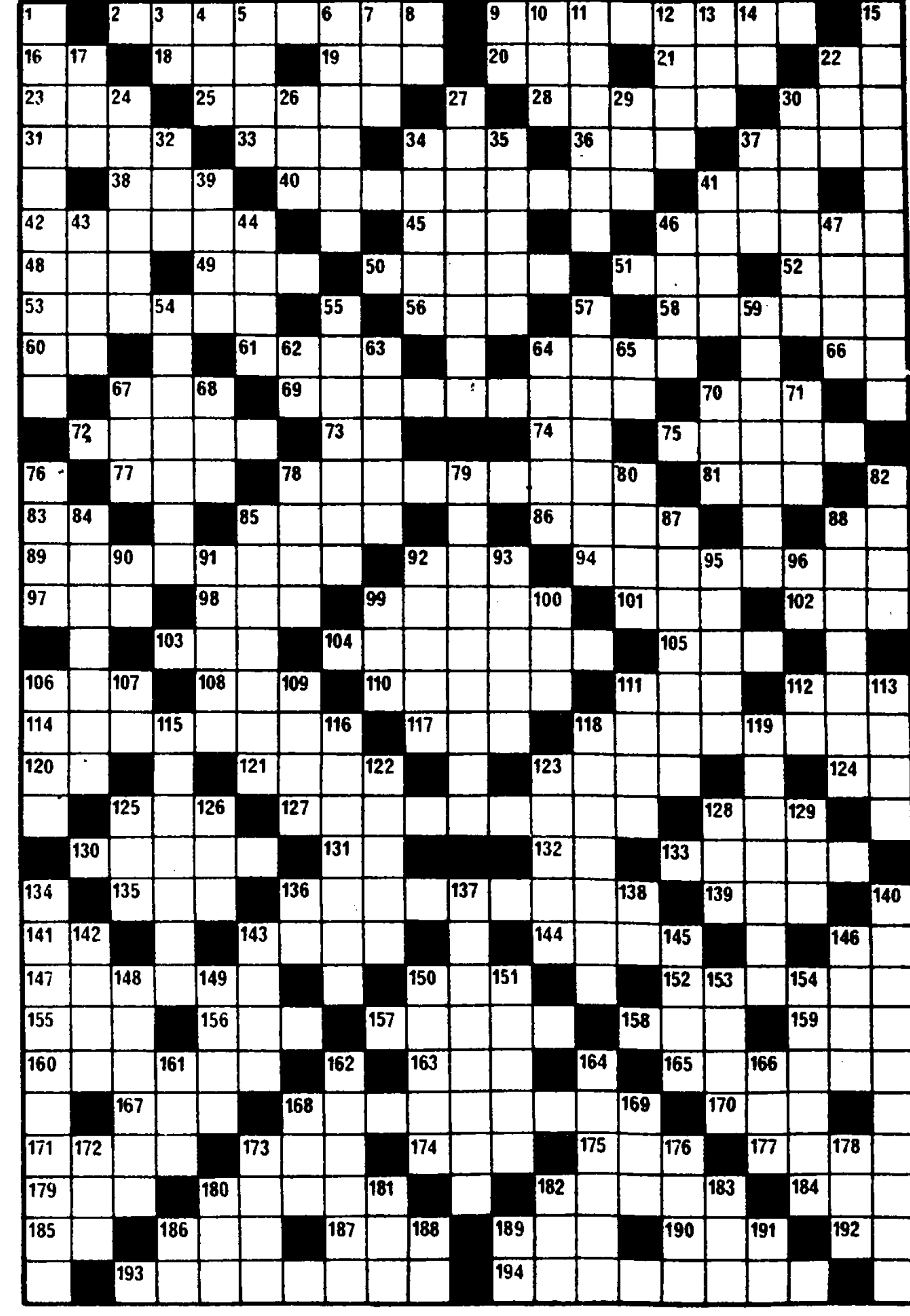
WILLEMSTAD. — De bekende zwemster Enid Brigitha is tijdens haar bezoek aan Curacao ook de gast geweest van Shell Curacao nv. Zij werd ontvangen door general affairs manager G.R. Wawoe. Zij maakte een excursie over het fabrieksterrein en kreeg een lunch aangeboden in Rust en Burgh, aldus het Shell orgaan Nos Isla. Hoofdkantoor fabrieksterrein Shell.

AJA-wedstrijden

ORANJESTAD. — De Aruba judo association organiseert zondagmorgen tien uur in de Estrellaclub wedstrijden voor jeugd en aspirant leden zijnde de derde eliminatie-ronde voor het Arubaanse judokampioenschap. Dit dient gezien te worden als het slot van een succesvol judo jaar aldus de secretaris van de Judo association S.I. Tromp.

SAO PAOLO. — Het aantal doden als gevolg van verdroging van het menselijk lichaam is opgelopen tot ruim duizend in de loop van dit jaar in de Braziliaanse staat Sao Paolo met ongeveer acht miljoen inwoners.

Amigoe Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 2. het spelen door één speler in twee rollen in hetzelfde stuk; 9. iemand die een dier africht; 16. aankomend; 18. aanwijzend vnw; 19. onderricht; 20. liefkozing; 21. deel v.d. hals; 22. pers. vnw.; 23. kledingstuk; 25. sein; 28. gereed; 30. groet; 31. gemalen graan; 33. naar aanleiding van; 34. dringend verzoek; 36. hoge berg; 37. boodschapper; 38. ogenblik; 40. ordelijke schikking; 41. rekenopgave; 42. klaarblijkelijk; 45. jong dier; 46. op een andere plaats; 48. pl. in Drente; 49. soort; 50. schone, wrede vrouw; 51. nagerecht; 52. een weinig; 53. voorheen; 56. metaal; 58. aantekenboekje; 60. bijb. plaats; 61. bijwoord; 64. toegankelijk; 66. voegwoord; 67. bouwland; 69. voormuur; 70. boom; 72. pl. in Engeland; 73. de onbekende; 74. administratietroepen; 75. reukwater; 77. pl. in Gelderland; 78. vis; 81. pl. in de N.O. polder; 83. titel. 85. plaats; 86. grensscheiding; 88. noot; 89. stem waarmede men zingen kan; 92. vliesje; 94. gemelijk; 97. wandversiering; 98. ogenblik; 99. wolsajet; 101. steuntouw; 102. Turks bevelhebber; 103. afscheiding; 104. gemeentedienst; 105. hoofddeksel; 106. woonschip; 108. snel; 110. plant; 111. pl. op de Veluwe; 112. vlaktemaat; 114. bezit; 117. grappenmaker; 118. vogel; 120. noot; 121. reus; 123. Eng. titel; 124. ten laatste; 125. wandversiering; 127. veldkrijgskunde; 128. nagerecht; 130. man van adel; 131. water in Friesland; 132. meisjesnaam; 133. plantenwereld; 135. ex-koningin; 136. zuinig; 139. loflied; 141. blijkens de akten; 143. spadesteek; 144. kneedbare massa; 146. bijwoord; 147. onbep. vnw.; 150. zee (engels); 152. aantekenboekje; 155. eerste vrouw; 156. water in Utrecht; 157. toegehaalde lus; 158. myth. figuur; 159. gravin v. Holland; 160. epiloog; 163. gewicht; 165. gezicht; 167. afslagplaats bij golf; 168. doorgaans; 170. noodsein; 171. kleur; 173. onbep. vnw; 174. afgemat; 175. tennisterm; 177. plaats; 179. lidwoord; 180. kleurmiddel; 182. teken in de dierenriem; 184. edel; 185. nummer; 186. onderricht; 187. in orde; 189. watering; 190. gelofte; 192. pers. vnw; 193. woning v.e. geestelijke; 194. verguldersgereedschap.

VERTICAAL: 1. harmonisch; 3. of dergelijke; 4. afwezig; 5. lichaamsdeel; 6. lekkernij; 7. snelle loop; 8. boom; 9. vrouw. titel; 10. recht stuk v.e. vaart; 11. uitroep; 12. haastige hap; 13. alvorens; 14. klein kind; 15. verzet; 17. herkauwer; 22. buitendijks land; 24. geloofsafvallige; 26. voertuig; 27. vracht; 29. zangstem; 30. staatseigendom; 32. pausennaam; 34. verhindering; 35. pl. in Drente; 37. poging tot koop; 39. vreemde munt; 41. klap; 43. riv. in Duitsland; 44. zonderling; 46. vuur; 47. toespraak; 54. deel v.d. week; 55. naamloos; 57. koeterwaals; 59. rampspoed; 62. en volgende; 63. peilstift; 64. eirond; 65. oude maat; 67. pl. op de Veluwe; 68. herkauwer; 70. loflied; 71. vogel; 76. aanwijzend vnw; 78. aantal bij elkaar behorende voorwerpen; 79. ambtsrust; 80. horige; 82. verbond; 84. stof; 85. steekdegen; 87. korte, dikke stok; 88. genotmiddel; 90. vervoeronderneming; 91. vogel; 92. Europees land; 93. naderhand; 95. leefregel; 96. rondhout; 99. betalingsbewijs; 100. vogelwoning; 106. jaartelling; 107. gewicht; 109. gaatje; 111. Ierland; 112. aartsbisschop; 113. riv. in Spanje; 115. overeenkomst; 116. stof; 118. jongensnaam; 119. wijs; 122. schreeuw; 123. achting; 125. pl. in Gelderland; 126. groente; 128. insekt; 129. vlaktemaat; 134. vogel; 136. kanaalpeil; 137. steekspel; 138. pers. vnw.; 140 betrekking hebbende op één plaats; 142. Spaanse landvoogd; 143. verwonding; 145. loop; 146. riv. in Italie; 148. bordpapier; 149. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 150. walm v.e. lamp; 151. riv. in Frankrijk; 153. pl. in Zeeland; 154. evenmens; 161. gelofte; 162. leidsman; 164. vogel; 166 ongebonden; 168. scheepstouw; 169. steen; 172. grondsoort; 173. vruchtbaarmakende stof; 176. mijt; 178. water in Utrecht; 180. oude vrouw; 181. sportartikel; 182. tennisterm; 183. belemmering; 186. bergplaats; 188. water in Friesland; 189. briefaanhef; 191. lidwoord.

Winnaars

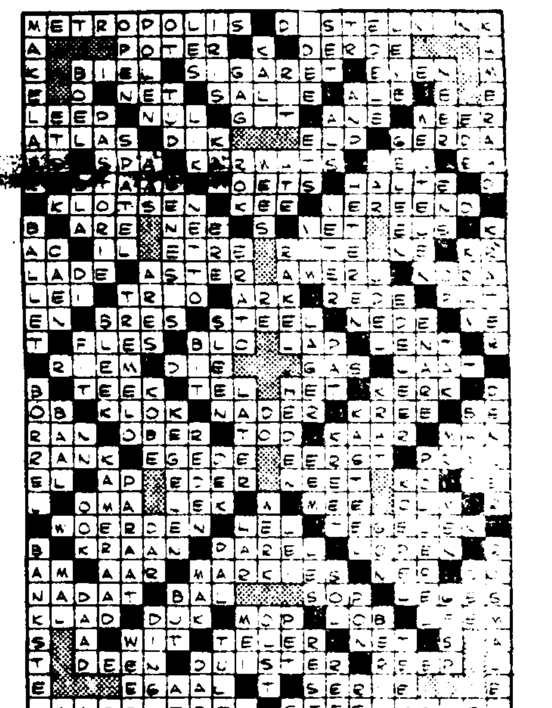
De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 6 december 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: Zr. Gracia, Maria Convent, Aruba (fl. 10,–); TWEEDE PRIJS: Gwendoline Kock, Pos Chiquito 70B, Aruba (fl. 7,50); DERDE PRIJS: Ann Sprock, Phoenixweg 3, Curaçao (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

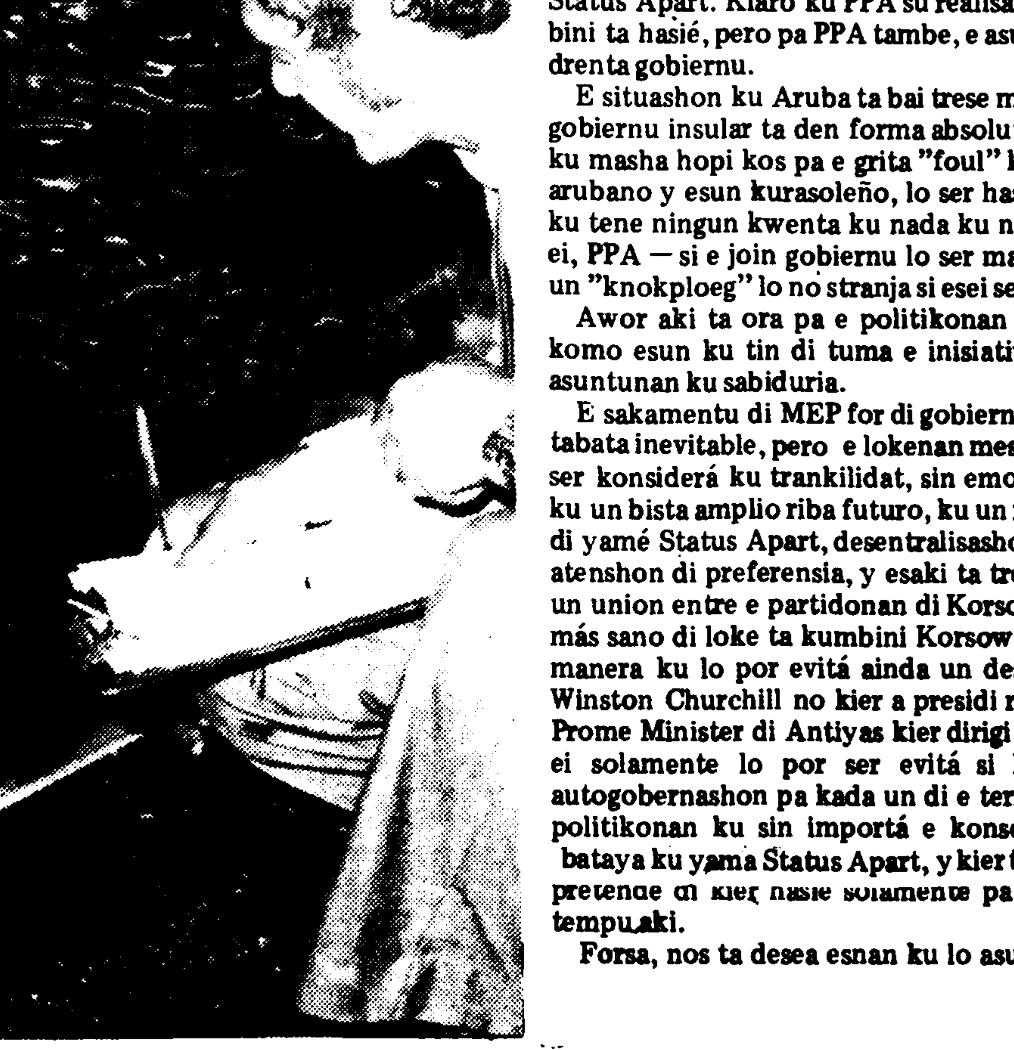
Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Oplossing



WILLEMSTAD. — Op het sportterrein van Sithoc bindt Deportivo Cali maandagmiddag de strijd aan tegen Sithoc. De wedstrijd begint om kwart over vier.

WILLEMSTAD. — Onder grote publieke belangstelling gaf Enith Brigitha gisteravond in het bad van Rust & Burgh enkele staaltjes van haar kunnen op zwemgebied. Zo wist zij 100 meter vrije slag de Antilliaanse herenkampioen Ronald Bohm te verslaan in een tijd die boven haar persoonlijk record lag maar ruim voldoende om als eerste te finishen. Enith kwam ook in verschillende andere zwemnummers uit. De avond werd besloten met een waterpolowedstrijd als afscheid voor de heer Ronald v.Rosberg die een dezer dagen naar Nederland vertrekt. Op de foto, Enith Brigitha bij de finish op de 100 meter vrije slag.



PAPIA UN. PAPIA DOS

MEP t'afo: ken ta drenta?

A yega un fin, ayera na e koalishon di partidonan politiko ku tabata gobernà Antiyas, ora ku Partido Nasional Uni, y hayando den e paso ei sosten di Frente, a disidi na deskontinuá e trahamentu huntu ku MEP den gobiernu.

No ta konosí kón awor e gobiernu nobo lo bai ser formá, pero mirando e situashon tirante entre Partido Nasional y PSD, ku más a ser acentuá pa e interkambio di telegramnan di ultimo dianan, no ta parse nos ku Partido Nasional lo kore un-dos-tres buska PSD komo aliado nobo, y pa loke ta Korsow, den e sentido ei, Partido Demokratiko lo ser akseptá más lihé.

Pa loke ta Aruba, e paso logiko di e inisiativanan di Korsow, lo ta pa awor ku MEP t'afó, buska pa hinka PPA aden. Pero PPA, bow di sirkumstansianan lo tin di bai evaluando debidamente e "pro" y "contra-nan" ku tin p'e den su eventual drentamentu di gobiernu. PPA pa kuminsa lo hasié, respetando manera el a hasi te awor, e mandato klaro ku e pueblo di Aruba a duna MEP, y esei ta pa logra e Status Apart. Klaro ku PPA su realisashon di esei lo bai di otro manera ku MEP a bini ta hasié, pero pa PPA tambe, e asuntu di Status Apart, ta di promé orden si e drenta gobiernu.

E situashon ku Aruba ta bai trese mil y un difikultad di tur manera, pa via ku e gobiernu insular ta den forma absoluto den poder di MEP, y e partido aki lo bini ku masha hopi kos pa e grita "foul" ku nan, y den esei e enemistad entre pueblo arubano y esun kurasoleño, lo ser hasí más pió ainda, pa via ku MEP awor no tin ku tene ningun kwenta ku nada ku no ta su asuntu di Status Apart. Den e lucha ei, PPA — si e join gobiernu lo ser mashá hopi hostigá, y si ta berdat ku Mep tin un "knokploeg" lo no stranja si esei ser poné den estado di alerta.

Awor aki ta ora pa e politikonan di Korsow, ketu bai ku Juancho Evertsz komo esun ku tin di tuma e inisiativanan, mustra madures, y bai atendiendo asuntunan ku sabiduria.

E sakamentu di MEP for di gobiernu, kisas ta un paso logiko, y un ku basta dia tabata inevitable, pero e lokenan mester sosodé posterior na esei, ta exigi pa nan ser konsiderá ku trankilidat, sin emoshon, sin politika chikitu di partido, pero ku un bista amplio riba futuro, ku un realisashon total di e hecho ku sin tin mester di yamé Status Apart, desentralisashon di gobernashon di e islanan, mester haya atenshon di preferensia, y esaki ta trese ku ne, ku loke ta más rekomendable ta un union entre e partidonan di Korsow, pa di e isla mayor sali e proposishonnan más sano di loke ta kumbini Korsow, y huntu ku ne tambe e otro islanan, pa e manera ku lo por evitá ainda un desintegrashon total di Antiyas. Meskos ku Winston Churchill no kier a presidi riba esun di Imperio Britániko, tampoko e Prome Minister di Antiyas kier dirigi esun di e islanan aki. Pero e desintegrashon ei solamente lo por ser evitá si klaramente keda definí un proyekto di autogobernashon pa kada un di e territorionan insular, kortando asina paso di e politikonan ku sin importá e konsekwensianan, kier probechá di e kabai di bataya ku yama Status Apart, y kier tira nan isla den e peligroso aventura ei, of ta pretende di kier hasié solamente pa e ventana politiko, ku e grito ei tin den e tempu aki.

Forsa, nos ta desea esnan ku lo asumi gobernashon di Antiyas, awor sin MEP.

Te otro siman,

AMILCAR.

Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba

Op woensdag 17 december 1975 zullen in de bibliotheek te Oranjestad en te San Nicolas, nieuwe boeken in omloop worden gebracht.

Een lijst van de nieuwe boeken is verkrijgbaar voor f. 0.50.

Wij willen al onze leden eraan herinneren, dat indien hun contributie over 1976 in januari niet is betaald, zij geen boeken mee kunnen nemen.

Contributie over 1976; f. 5,— voor volwassenen
f. 1,50 voor de jeugd.

M. LACLE
Bibliothecaresse

racao's bureau voor levens- en gezins moeilijkheden van start

GEZIN OPENGOOIEN, NIET MAKKELIJK MAAR NOODZAKELIJK

erhoudingen, niet de mensen oorzaak van moeilijkheden

kunt het zo lang mooi houden. uiten, alles opkroppen tot de barst. Het gelukkige gezinnetje waar iedereen aan meedoet. als je alleen bent in de diepste pressie wegglijden omdat het onelijk voor je is kontakten met eren tot stand te brengen. Of als een kind bent onhandelbaar orden omdat je niet kan opboksen en je ouders, niet beantwoordt hun ideaalbeeld.

Een paar voorbeelden van ernstige ensmoeilijkheden die heel moeilijk en zijn op te lossen. Vroeger werd or de psycholoog geprobeerd derijke moeilijkheden alleen met de soon die vaak door zijn omgeving de bron van alle problemen werd gewezen op te lossen. Tegenwoorgaat men er meer van uit dat in heleboel gevallen de moeilijkhevan mensen voortvloeien uit de houdingen tussen de mensen ong. Dat kan het gezin zijn, een kring, kortom elke omgeving.

erapeut Bill Hoogenbergen sinds t verbonden aan het Curacaose eau voor levens- en gezinsmoeiheden te Pietermaai zegt over de euwe behandelings- of liever eleidingsmethode: In de gezinstepie schep je een situatie waarbij je niet concentreert op het probleem de persoon die door zijn geving als "patient" is aangewezen ar op de wisselwerking tussen zijn drag en dat van de anderen, zijn mmunicatie en de wijze waarop hij t deze anderen communiceert. arin probeer je dan verandering brengen. Want wat is er aan de d met moeder die altijd ziek is en met vader die meer dronken is nuchter en wat met de tiener die de gekste ogenblikken in huiluitbarst en met het lagere olkind dat nog steeds in zijn bed t. Om dit te weten te komen et je zo'n gezin opengooien en de nsen laten zien wat ze met elkaar n het doen zijn. Pas als ze zich ewust worden van het onderlinge drag kunnen ze gaan proberen deze veranderen. Dat is natuurlijk niet kkelijk. In het algemeen roept lke verandering weerstand op en in et bijzonder een verandering in een o verfijnd systeem als hij bijvoorbeeld een gezin. Het kan voor het ezin belangrijk zijn om de oude tuatie in stand te houden, om door te gaan een van de gezinsleden het etiket "patient" op te plakken zodat de rest met zijn inopgeloste problemen verder kan leven. Je hoort an ook vaak waarom moeten wij komen. Het gaat helemaal niet om ons maar om hem of haar.

Het bureau voor levens- en gezins moeilijkheden is iets nieuws voor Curacao. Op kleine schaal is men enkele maanden geleden gezinnen te begeleiden en te proberen om samen tot een oplossing te komen. Het is niet de bedoeling dat wij alleen met gezinnen en echtparen gaan werken zeggen de therapeuten Bill Hoogenberg en drs Edwin Lopez Ramirez.



Ook alleenstaanden zullen de hulp van de therapeuten kunnen inroepen. In de toekomst wil men ook beginnen met groeps-therapieen. Wij hopen, aldus de therapeut, , dat wij de medewerking krijgen van de hulpverleners op het eerste niveau zoals de huisartsen de voogdijraad, consultatiebureaus, wijkverpleegsters, de kinderbescherming, advocaten enzovoort. Het bureau voor levens- en gezinsmoeilijkheden werkt op het zogenaamde tweede niveau, zoals ziekenhuizen, specialisten, Rustoord, Capriles kliniek dit ook doen. Het bureau helpt mensen op een niet medicinale wijze, mensen die in psycho-sociale nood verkeren. Heel veel mensen weten met deze nood geen raad en wenden zich tot hun huisarts die er vaak ook weer geen raad mee weten en de "patient" doorverwijst naar het tweede niveau. De therapeuten hopen dan ook op de medewerking van de hulpverleners op het eerste niveau met name deze huisartsen. Het bureau is nog niet compleet. Er zijn nog twee maatschappelijk werkers nodig. Eind deze maand zal een raad van advies worden geinstalleerd. De raad zal bestaan uit een psychiater, een socioloog, een jurist, een arts, een gynaecoloog, en maatschappelijk werkers die de hulpverleners van het bureau bij zullen staan.

Edwin Lopez Ramirez: hopen op medewerking huisartsen.



Bill Hoogenbergen: mensen laten zien wat ze met elkaar aan het doen zijn.

DRS EDWIN RAYMOND LOPEZ RAMIREZ werd geboren op Bonaire in december 1941. Hij doorliep de lagere school op Curacao en ging met elf jaar naar Nederland waar hij na de middelbare school twee jaar medische psychologie studeerde. Toen hij psycholoog was volgde hij nog twee jaar een opleiding in psychotherapie. Psycholoog Ramirez liep stage op Curacao bij de psychologische dienst en was na 't afstuderen werkzaam bij het didactisch bureau van het departement van onderwijs. Hij is weduwnaar en heeft een zoon van zeven.

BILL HOOGENBERGEN, werd geboren op Curacao in oktober 1941. Na zijn opleiding aan de sociale academie werkte hij bij de kinderbescherming en op Rustoord. Drie jaar geleden ging hij naar Nederland om verder te studeren, met name zich te verdiepen in degroeps- en gezinstherapie die in Nederland al zo'n jaar of tien wordt toegepast. In september van dit jaar begon hij samen met collega drs. Lopez Ramirez het bureau te Pietermaai. Hij is getrouwd met Anneke Blommenstijn. Ze hebben drie kinderen.

Explosie

Curacao maakt een explosie van echtscheidingen mee. In het eerste half jaar van 1975 werden er op Curacao al meer verzoeken om echtscheiding gedaan dan in het hele vorige jaar. en het vorige jaar kon al een top jaar worden genoemd. Een der oorzaken is dat de bewustwording van de Antilliaanse vrouw in een soort van stroomversnelling is terechtgekomen. Het zijn namelijk vooral de vrouwen die het populair gezegd "niet meer nemen" en in opstand komen tegen wat bekend staat als het machismo- of mannelijkheidscomplex wat inhoudt dat het "sociaal" hoog wordt gewaardeerd dat de man door zijn gedrag blijk geeft van zijn mannelijke potentie. Dit complex is terug te vinden in heel Zuid-Amerika en het Caribisch gebied. Het zijn dan ook meestal de vrouwen die de eerste stap ondernemen naar het stadhuis. Een botsing tussen de Antilliaanse vrouw die steeds bewuster haar positie gaat bekijken en de man die zich verzet en zijn "rechten" niet wil prijsgeven, Lijkt niet te vermijden. Genoeg werk voor een bureau voor levens- en gezinsmoeilijkheden.



WILLEMSTAD. — De Antilliaanse dichter-voordrachtskunstenaar Stanley Cratz brengt momenteel een bezoek aan Curaçao waar hij een reeks voordrachten wil houden. Op een donderdag gehouden persconferentie verklaarde hij dat hij hiertoe heeft besloten op grond van het succes dat hij in 1972 had met zijn „Panorama Poetiko". Op woensdag 17 december houdt Stanley Cratz een voordracht in het buurtcentrum Groot-Kwartier. Op 21 december zal hij in truck, voorzien van een luidspreker, in diverse wijken gedichten voordragen, maar eerst houdt hij op zaterdag 20 december op het Gomezplein van tien voor half acht tot tien over half acht een „Tein di tresh i kwatro koloresh" en op donderdag 18 december een voordracht op het Wilhelminaplein. In het weekeinde van 27 en 28 december treedt hij op in de nieuwe markt.

Milieu-hygiene cursisten doen beroep op premier

WILLEMSTAD — De cursisten en docenten van de cursus milieuhygiene hebben het volgende telegram gestuurd naar minister president J. Evertsz:

„Wij cursisten en docenten van de cursus milieuhygiene Curacao 1975, doen na afloop van deze cursus met klem een beroep op U de milieu- en natuurwetgeving te bevorderen beginnende met de wetgeving betreffende bescherming marine-gebieden."

Een kopie van het telegram is gegaan naar de voorzitter van de Staten, BC van Curacao, en de voorzitters van de politieke partijen.

Wat zijn huwelijkse voorwaarden?

VOOR DE VROUW DIE met huwelijksvoorwaarden of populairder gezegd: buiten gemeenschap van goederen, gehuwd is, betekent het handelingsbekwam worden van haar dat zij volkomen zelfstandig haar bezittingen kan beheren zonder bijstand van haar man. Tot de voordelen voor het trouwen onder huwelijksvoorwaarden horen:

1. de mogelijkheid om de aansprakelijkheid voor schulden door de andere echtgenoot gemaakt uit te sluiten, waardoor de goederen van de niet-aansprakelijke echtgenoot IN PRINCIPE niet kunnen worden in beslaggenomen voor schulden gemaakt door de wel-aansprakelijke echtgenoot en evenmin in diens faillissement vallen. Wij spreken hier van "in principe" want:

a) ieder van de echtgenoten is voor het geheel aansprakelijk voor de door de andere echtgenoot ten behoeve van de gewone gang van de huishouding aangegane verbintenissen van welke aansprakelijkheid men NIET bij huwelijksvoorwaarden kan worden ontheven. Of bepaalde verbintenissen ten behoeve van de gewone gang van de huishouding zijn aangegaan, hangt o.a. af van de levensomstandigheden van het betrokken echtpaar. Zo kan b.v. voor het ene echtpaar de aanschaf van meubels voor f.2000.-wel- en voor het andere echtpaar NIET ten behoeve van de gewone gang van de huishouding zijn; dit hangt af van het inkomen en verdere omstandigheden waaronder men leeft.

b) ieder van de echtgenoten is voor het geheel aansprakelijk indien hij/zij heeft meegewerkt aan de koop op afbetaling van zaken die kennelijk ten behoeve van de huishouding strekken.

c) ingeval van faillissement moet de niet-gefailleerde echtgenoot bewijzen, dat hem/haar in privé toebehorende goederen inderdaad aan hem/haar toebehoren, indien de faillissements-curator dit betwist, welk bewijs nog weleens moeilijkheden kan opleveren en soms zelfs onmogelijk zal zijn.

2. Indien één van de echtgenoten een groot vermogen ten huwelijk aanbrengt of te verwachten valt dat hij/zij tijdens het huwelijk een groot vermogen zal krijgen (bijv. door erfenis) kan door het maken van huwelijksvoorwaarden voorkomen worden dat men bij een echtscheiding de helft van dit vermogen met de ander moet delen.

De kosten voor het maken van huwelijksvoorwaarden vóór het huwelijk, gezien het grote belang dat ermee gemoeid kan zijn, bedragen minimaal f.120.-.

De mogelijkheid bestaat om ook na het huwelijk huwelijksvoorwaarden te maken. De kosten hiervan zijn afhankelijk van de extra tijd en problemen die de eis van de rechterlijke goedkeuring met zich meebrengen.

Deze gegevens werden verzameld met juridische begeleiding van Mr. E.L. Joubert. Voor meer informatie kan men zich wenden tot het Bureau Welzijnszorg, Kraayenhofstr. 16 Tel. 24111/24071.

Milieu-tip:

Gooi olie niet weg

WIST U dat die afgewerkte olie die u als doe-het-zelver altijd uit uw auto haalt een milieuvervuilertje van de eerste orde is en dat u die daarom niet zo maar ergens moet weggooien. Nee, even de moeite nemen op bij een garage te stoppen en uw afgewerkte olie daar dumpen. De Shell komt namelijk bij elke garage de afgewerkte olie ophalen om er weer schone olie van te maken. Doet de Shell natuurlijk niet om uit pure milieu-liefde, maar toch.

Modeshow Chic tot in puntjes verzorgd

WILLEMSTAD — Boutique Chic hield dinsdag een tot in de puntjes verzorgde modeshow in de Foyer van CPA. De modellen waren Peggy, Nelly, Aukje, Jeanette en Marie Louise. Mevrouw Sybesma trad op als „ladyspeaker". Een prettige bijzonderheid was dat zij de prijzen van de kleding noemde, en dat iedereen gratis drank en hapjes kon krijgen.

De show was vooral interessant voor dames die van plan zijn de feestdagen in koelere streken door te brengen; er werd veel reiskleding van het warmere soort geshowd. Verder huis- en middagjurkjes, hoeden, sjaals, driedelige pakjes, elastieke centuurs met grote gespen (de grote mode op het ogenblik) broeken, bloesjes, schoenen, stola's, poncho's en allerlei accessoires. Er waren ongeveer tweehonderd mensen. Na de show kreeg iedereen een kaars mee naar huis met de wens dat hun kerstfeest een gelukkige mag zijn.

Lamsvlees/Macaroni schotel

een pond in dobbelstenen gesneden lamslappen
50 gram boter
twee uien, fijngehakt
een teentje knoflook
half pond champignons
peper
zout
een kop water
een pak spercieboontjes (verse zijn natuurlijk ook goed)
half pond tomaten, ontveld
vier ons macaroni
geraspte kaas, liefst Gruyere.

Bak de lamsvleesblokjes in de boter bruin. Fruit de uien samen met het teentje knoflook uit de knijper. Voeg de champignons toe. Doe er peper en zout naar smaak bij en voeg geleidelijk het water toe. Smoor het vlees in ongeveer drie kwartier gaar. Doe er dan de boontjes en de tomaten bij en laat alles goed warm worden. Roer er de gaargekookte macaroni door en serveer het gerecht bestrooid met wat geraspte kaas.

AI Curacao houdt kerstaktie

Stuur een kaart aan een politieke gevangene

WILLEMSTAD. — In vele landen zijn politieke gevangenen. Dat zijn mensen die gevangen zitten omdat ze een andere mening hebben, om hun godsdienstige overtuiging, of omdat ze tot een bepaalde bevolkingsgroep behoren. Ze worden vergeten. Velen worden zeer slecht behandeld. Stuur hen een kaart, een Amnesty-kaart of uw eigen kaart. Dit geeft hun weer moed. De gevangenen merken dat iemand zich om hen bekommert. Ook de andere gevangenen in de gevangenis horen hiervan. Ook zij voelen de kaarten als een morele steun. De gevangenisautoriteiten merken dat de gevangenen internationaal aandacht krijgen. Dit leidt vaak tot verbetering van behandeling, soms zelfs tot vervroegde vrijlating.

Schrijf een korte persoonlijke groet, liefst in een bekende vreemde taal, maar ook Nederlands is goed: de gevangene begrijpt de bedoeling wel.

Bedenk wel dat Kerstmis niet in alle landen wordt gevierd: Een geschikte dag om kaarten te sturen is bijvoorbeeld 10 december: de dag van de rechten van de mens, of een feestdag van het land.

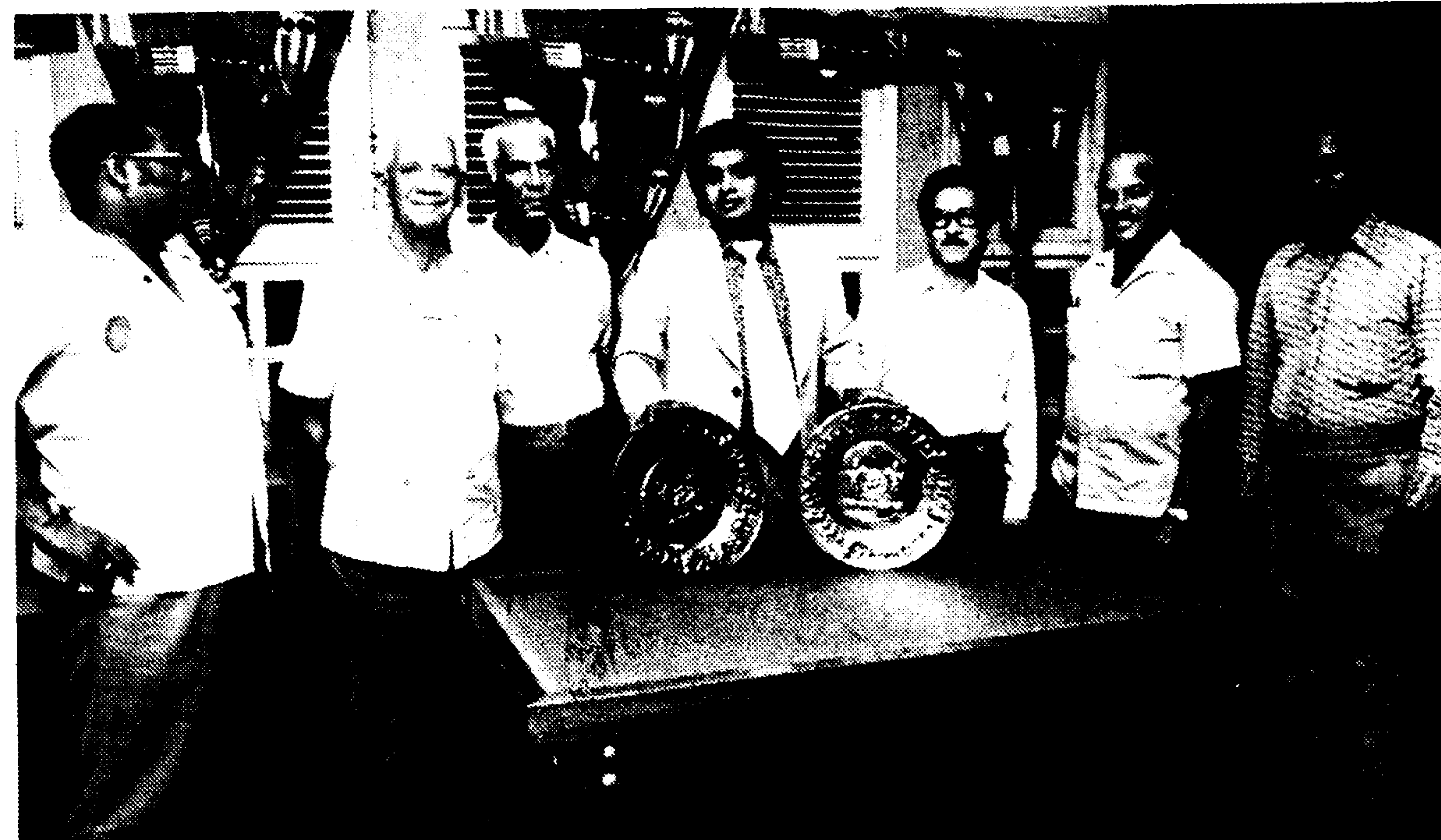
Amnesty International is een internationale organisatie die zich inzet voor de rechten van de mens.

Hier volgen adressen waar aan u kunt schrijven: Rogelio Mora, Comisaria 7a, Av. Eusebio Ayala y Morqui, Asuncion, Paraguay; Jose Luis Diaz Fernandez, Prision Provincial de Carabanchel, Madrid, Spain; Enrique Encinas Antezana, Carcel del Estado „San Pedro", Plaza Sucre, La Paz, Bolivia; Povilas Petronis, SSSR, Moskova, Bolshaya Bronnaya, dom 23, MVD, SSSR, Glavnomu Upravleniya, ITU, Nachalnika; Julio de Pena Valdes, Penitenciaria Nacional „La Victoria", Santo Domingo, D.N., Dominican Republic; Li Chin-Sun (Li Johnson), Taipeh Prison, Kuei-shan County, T'ao-yuan Prefecture, Republic of China; Reverend Mauricio Reinaldo Medina Garcia, Carcel de Pinar del Rio, Kilometro 5 1/2, Pino del Rio, Cuba; Dan Gideon Mahanjana, Robben Island Prison, Private Bag 72, Cape, South Africa; Tito Palestro Rojas, Penitenciaria de Santiago, Santiago de Chile, Chile; Veneque Cuclairon, Penitencier National, Rue de Centre, Port au Prince, Haiti; Jorge Lima Trujillo, Penitenciaria del Litoral, Guayaquil, Ecuador.

AMSTERDAM/WILLEMSTAD/PARAMARIBO. — Door in Nederland wonende Surinamer E.A. Boedhoe is een wandsierbord ontworpen ter gelegenheid van de onafhankelijkheid van Suriname. Het bord heeft een diameter van 68 cm en is uitgevoerd in zowel roodkoper als messing. Er zijn ongeveer 40.000 borden gemaakt.

Op het bord is in het midden in relief het wapen van Suriname afgebeeld met daarboven de woorden "Suriname onafhankelijk" en daaronder de datum 25 november 1975. De rand is ook weer in relief uitgevoerd. Er zijn kindertjes zichbaar die gezeten tussen planten slingers op hoorn blazen. Volgens de ontwerper is het een symbolische voorstelling en stellen zij de Surinaamse kinderen voor die de onafhankelijkheid aan de wereld bazuinen. Een gedeelte van de opbrengst zal gebruikt worden voor het gebrekkige Surinaamse kind. Surinamers op Curacao die een bord willen hebben, kunnen kontakt opnemen met club JPF.

Foto: De heer Boedhoe met zijn borden tussen enige JPF-bestuursleden.







Tamarijn Hotel aanwinst voor Aruba

ORANJESTAD. — „Hij kwam, zag en bleef", dat geldt zeker voor de New Yorkse advocaat Wally Wiggings, die enige jaren geleden naar Aruba kwam en daar met veel enthousiasme met de bouw van het Divi Divi beach-hotel begon. Toen de bouw van dit hotel met 148 kamers was afgerond begon hij even enthousiast met de bouw van het 132 kamer Tamarijn Beach-hotel, dat vandaag haar „grand opening" viert. In drie jaar tijd zorgde de heer Wiggins en zijn groep ervoor dat Aruba er 300 hotelkamers bij kreeg in twee bijzonder aantrekkelijk hotels, die — de bezettingspercentages bewijzen dit — niet alleen een aanwinst voor Aruba zijn wat hotelruimte betreft maar zeker het aantal bezoekers aan Aruba aanmerkelijk deed toenemen.



Aan de vooravond van de opening hebben wij een praatje gemaakt met de heer Jan Dammerman, die ondanks de drukte — de opening gaat gepaard met bezoek van alle aandeelhouders — toch wel even kans zag de Amigoe het een en ander te vertellen over het hotel waarover hij de scepter zwaait als manager. Het Tamarijn-hotel behoort toe aan de Divi Divi beach-hotel corporation, waarvoor Steve Adamas — ook reeds vele jaren op Aruba — general manager is.

Bij Tamarijn is Alan Mons assistent manager, chief accountant Tibor Prekopp met accountant Danny Wilson, frontoffice en reservations mej. Celestine Berkel, chefkok Fritz Dexheimer, chiefbartender Tommy Tromp, housekeeping Lucita Jansen en maintenance Alejandro Garcia met daarnaast nog een staf van personeel — ruim 110 man — die zorgen dat Tamarijn-hotel een hotel wordt waar de bezoekers graag terugkomen.

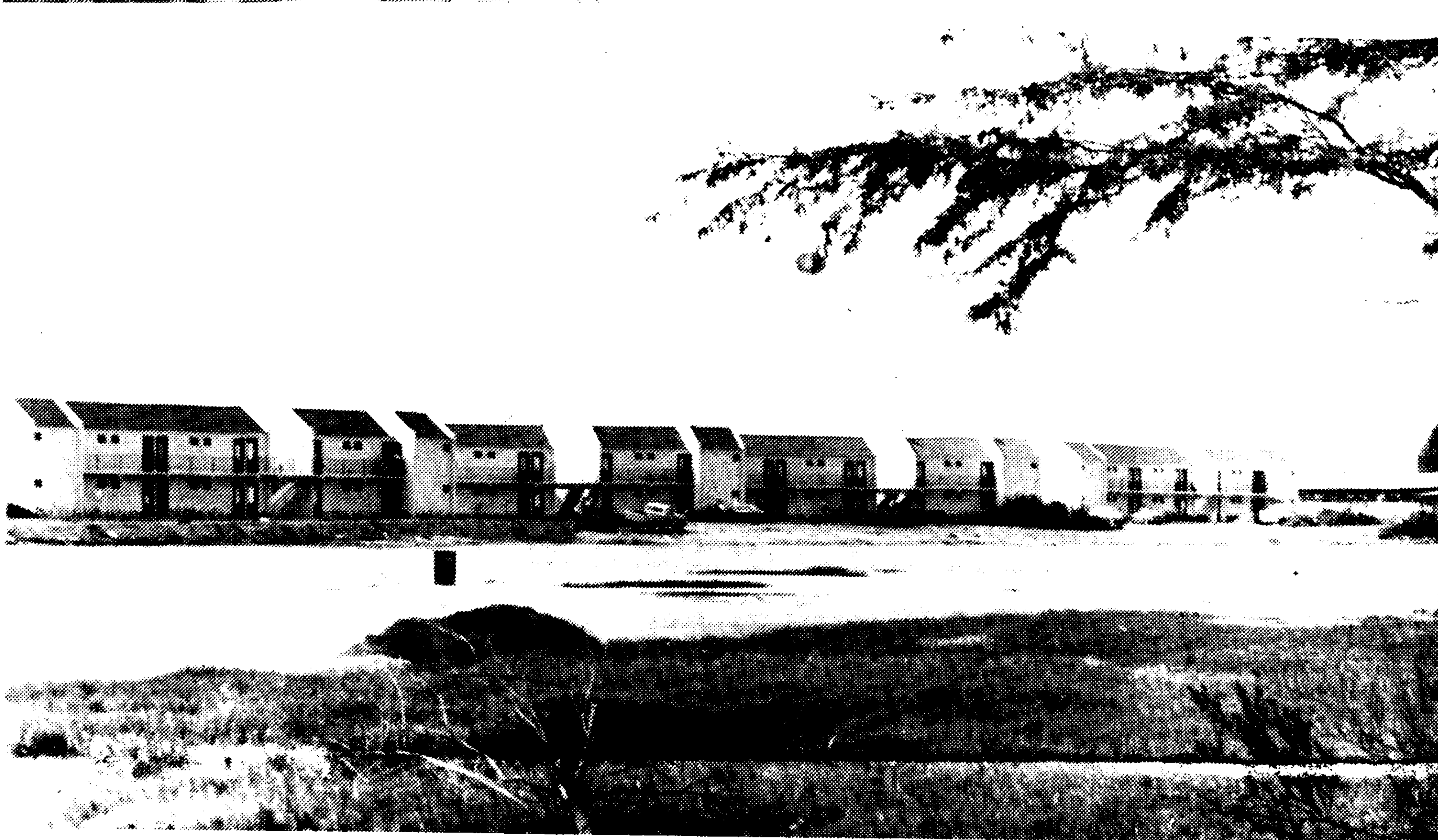
Begin mei 1974 begon de Bouwmaatschappij Aruba met de bouw van dit hotel, en even voorbij het Divi Divi beach-hotel, vorige jaar december ging men provisorischopen met 52 kamers en vandaag heeft men 132 kamers ter beschikking welke begin volgend jaar nog eens met 20 uitgebreid worden. De kamers zijn in negen twee verdieping gebouwen van 16 of 20 kamers ondergebracht, allen met uitzicht op zee. In het hoofdgebouw bevinden zich de receptie en kantoren met daarnaast de Shopping center waarin de Witstores, Juweliers Berlinski en Zonen en de Palmtours, iets verder op de cunucu-bar met terras en niet te vergeten het zoetwater zwembad.

Het gehele gebouw in knoekoestyle gebouwd, hetgeen bij de toeristen bijzonder in de smaak valt. De Caribbean Electrical company zorgde voor de electrische leidingen, Connar en CODE voor de loodgieterswerkzaamheden, Wegenbouw voor de parkeerplaatsen en wegen, Wimco voor de GE airco, en beplanting adviezen door John Merryweather.

De heer Dammerman vertelt dat de bezetting — het eerste jaar gemiddeld tachtig procent — zeer goed te noemen is en dat voor dit seizoen er nog steeds reserveringen binnenkomen via mej. Jean Lynch die sales marketing and sales in Ithaca nabij New York is.

De problemen met de zee, die tijdens de bouw ondermeer een muur deed verzwaken, zijn inmiddels opgelost door de bouw van 770 voet stalen wal met cementen top, waarbij firma G. van den Bosch het staal erinsloeg. Zoals Divi Divi beach-hotel in korte tijd een uitstekende naam verwierf zowel op als buiten Aruba, zal ook Tamarijn-hotel zeker wel dezelfde weg opgaan.

ORANJESTAD. — Amigoe fotograaf Djisbie Franken maakte enige tijd geleden met een vliegtuig van de AFC met aan de knuppel Roy Bergen bovenstaande luchtfoto van het Tamarijn Beach-hotel. De kamers geheel rechts vooraan en het hoofdgebouw middenop de foto zijn nu inmiddels klaargekomen.





PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Orakel van Willemstad

Hij is er weer! Het Orakel van Willemstad is terug! Met een bord voor het hoofd en een pot lijk in de hand. Maar noch Nederland noch Rome (wat waren het ook al weer? christenen, democraten, christen-democraten of gewoon een stelletje sluwe politici?) vervaardigt lijm die een kabinet in stand kan houden dat anderhalf jaar geleden al was weggevreten door de houtworm. Men heeft geen oude Griekse priesters nodig om de taal van onze minister-president te decoderen: IK WIL MINISTER-PRESIDENT BLIJVEN.

Als het niet zo verdomd ernstig was, zou je haast zeggen: nou, vooruit jongen, blijf het dan maar. Maar het is natuurlijk wel ernstig. Ernstiger ,dan wij nu waarschijnlijk kunnen overzien. Polarisatie wegnemen? Welke polarisatie? Polarisatie die al jaren bestaat en die nu — toevallig — weer eens aan de oppervlakte komt? Wegnemen? Er valt niets weg te nemen. Welke politieke partij heeft ooit de leus "Antiyas Promé" gebruikt? Wie droeg in zijn vaandel "Korsow Promé? Wie was informateur en formateur? Wie kende in 1973 de verhouding Aruba (MEP)—Curacao beter dan wie ook?

Of we het nu leuk vinden of niet: met de MEP valt niet zo te spelen als met bijvoorbeeld de PSD en Frente; binnenhalen — wegtrappen, wegtrappen — binnenhalen, binnenhalen — wegtrappen, enz.

Vooral het hoofdstuk NVP-PSD is een triest hoofdstuk (het hoofdstuk NV.P-Frente is nog niet af, maar dat kan ook nog "leuk" worden). Natuurlijk is de PSD een belachelijke "telegrammenpartij", die zichzelf telegrafisch naar de verdommenis schrijft. Dat weten we allemaal. Maar wat te denken van een man en een partij die "een partijleider die meer dan eens ons heeft willen verkopen aan nabuurlanden" via zijn secondanten een stem in het kabinet geven. Ja, wat te denken van zo'n man en zo'n partij? Wie gelooft nu het verhaal dat diezelfde secundanten — toen ze overbodig werden — door "een Curacaose minister die zijn mannetje staat uit de centrale regering werden geschopt? " Wie gelooft dat nou? Wie verzwakt de Antillen nu? Een paar telegrammaniakken? Een nasputterend op slechte benzine lopend partijmotortje? Of verzwakt het Orakel van Willemstad zelf de Antillen? Is het Orakel medeschuldig?

De MEP is vervelend; Frente duidelijk onduidelijk; de DP onduidelijk en de PSD belachelijk. Het wordt nu echter wel tijd dat we eens gaan inzien dat de echte risée van de Antilliaanse politiek al een tijdje de zetel van een werkelijke minister-president bezet houdt.

BEN VERBRUGGE

VLC solidair met Fedebon

In het verband met het schrijven van V.L.C. Bonaire in de Amigoe van maandag 8 december, zou ik graag het een en ander willen opmerken. Dat de V.L.C. solidair is met de Fedebon is natuurlijk toe te juichen, maar het getuigt van grote onsportiviteit als personen in deze zaak met name genoemd worden en rechtstreeks aangevallen worden. Helemaal belachelijk, wordt het als gesteld wordt, dat iedereen die opkomt voor de rechten van het volk, de mond gesnoerd wordt. Jammer dat het vakbondswezen het "kapitalisme" nog zoveel macht toekent of is het een twijfelen aan eigen capaciteiten?

Het lijkt mij gemakkelijk om als vakbond met mooie leuzen te gooien; immers men kan zich mooi achter de anonieme massa verschuilen.

De V.L.C. heeft zich als vakbond nog niet waargemaakt op Bonaire, of verstaat men onder het vakbondswezen alleen het organiseren van sportmiddagen en sterritten?

Nee mensen, in deze zaak vind ik dat men niet door de vele wrijvingen en problemen de zaak al te zwart-wit moet gaan zien. Ondanks hun ongetwijfeld vele tekortkomingen hebben veel mensen niet tevergeefs hoeven aankloppen bij de familie Gerharts en dit kan van de V.L.C. niet gezegd worden!

Niet met mooie leuzen gooien, maar daadwerkelijk iets doen, dat is in mijn ogen en in die van veel mensen uit het "volk" veel belangrijker.

PAUL KOOPS

Jammer

Het is erg jammer dat in dit jaar van de vrouw, men er niet toe is gekomen de inkomsten van de gehuwde vrouw apart aan te slaan, zodat ieder voor zich belastingplichtig is.

A.A.

Belasting pa muher

Mescos cu mi, tin hopi muher casá cu ya pa varios aña ta contribui cu nan trabao na desaroyo di nos comunidad. Pero ya pa hopi aña nos ta sinti cu e peso enorme di e sistema di belasting pa nos muhernan casá ta trece pa nos un cierto frustracion, ya cu nos ta experiencia e sistema aki como algo inhusto. Contando nos salario cerca esun di nos esposo e diferencia cu nos ta paga MAS na belasting ta asina grandi, cu nos ta haya esaki un gran inhusticia. Gobierno ta considerá es entrada di un pareha casá como un solo salario pero gobierno ta lubidá cu e esposa tin dobbel tarea! E mester cumpli cu su trabao y a la vez percurá pa su familia y su cas no wordu neglishá. Esnan, cu no ta den e situacion aki, no sabi kiko e dobbel tarea aki ta trece cune!

Gobierno ta lubidá cu e muher casá cu ta traha tin muchu mas gasto di paña, transportacion, criá etc., y cu mientras e esposa cu no ta traha y kende su casá tin mesun entrada cu e pareha cu ta traha tin tur tempo pa relax, bai beach, mira novela, bai bridge, tene koffiemorgen y bai beautyshop, e señora casá cu ta traha no tin tempo pa tur esaki y por consecuencia tin di sacrificá hopi pa despues mira cu ora aña caba un gran parti di loke el a traha duro pe, ta bay pa paga belasting EXTRA.

Pa colmo ni un pension e ta haya, pa tur su añanan cu el a dedicá su mes na sirbi comunidad. Loke cu e por a spaar pa dia cu e no por traha mas, belasting a come un parti y e resto, dokter y botica lo comé!

En vista cu su Excelensia ta papia masha di caba cu tur sistema inhusto di belasting, por fabor incluí esaki tambe adén! Na Hulanda (pais cu nos ta gusta imitá) camina nan a mira e inhusticia di e sistema aki nan a caba cuné fo'i masha tempo. Tambe nan a percurá pa un mihor arreglo di pension pa muhernan casá, lo cual na e momento aki no a sosodé na Antiyas. Nos ta spera, cu muhernan casá cu ta traha pronto lo por wordu aliviá di e inhusticia aki.

D. LACLÉ

PARTICIPACION DI BESTUURSCOLLEGE DI ARUBA

Bestuurscollege di Aruba ta participa cu pa motibo di trabaonan cu mester wordo checutá pa fin di anja, e diputadonan di Aruba lo no por ricibi bishita mas durante 1975.

Den un proximo aviso na principio di 1976 lo ser anunciá ariba ki fecha e diputadonan lo cuminsa atende bishita atrobe.

Bestuurscollege ta expresa palabra di danki pa e cooperacion di pueblo.

...tillen aangesloten ...Caribische aanpak ...g voor gehandicapten

...STAD. — Voor het gedeelten van een Caribbean ...on mental retardation and ...ntal disabilities (CIMR) is ...ma opgesteld, dat uit drie ...aat waarvan de eerste fase ...p 28 februari. In genoemd instituut zijn mevrouw ...da Costa Gomez en Jan van de Antillen opgeno... taak is het onder meer als ...al van de voorbereiding van ...et het nodige materiaal te ...en, zodat men tot een ...ie kan komen, zowel wat ...egenen die bereid zijn zich ...etten voor de gehandicapte jeugd als ook ten aanzien van het aantal gehandicapte kinderen.

Het feit, dat twee afgevaardigden van de Nederlandse Antillen in de groep van zestien mensen zijn opgenomen, die aan het Caribische instituut handen en voeten moeten geven, bewijst op zich al het belang van het bijwonen van dit soort Caribische conferenties. Het belang zit hem vooral hierin, dat op deze manier geprofiteerd kan worden van de ervaringen elders in de regio, terwijl men er ook kan profiteren van de Antilliaanse ervaringen.

Tot de oprichting van het Caribische instituut werd besloten tijdens de in oktober gehouden regionale conferentie voor het Caribisch gebied over het gehandicapte kind. Vanuit Canada is financiele hulp toegezegd voor dit project voor gehandicapte in het Caribisch gebied. Het instituut zal de eerste twee jaar op Jamaica gevestigd zijn.

Een van de eerste doelstellingen is te achterhalen welke mensen in de regio bereid en in staat zijn bij te dragen aan de ontwikkeling van de plannen van het Caribische instituut en aan zijn activiteiten. Daartoe wordt een workshop gehouden op Trinidad over programma-planning en ontwikkeling om zo de toekomstige benadering te kunnen vaststellen. Men hoopt nu slechts dat degenen die hierin geinteresseerd zijn deze workshop kunnen bijwonen. In verband met een en ander is mevrouw Aminta da Costa Gomez van Curacao — e venals de heer Veneme v an Venezuela — gewaagd om mensen te benaderen die bereid zijn medewerking te verlenen.

De eerste fase van het project zal bestaan uit het een inventarisatie van degenen die geschikt zijn voor het verlenen van professionele en technische hulp bij het opleiden van personeel doordat zij in staat zijn tot het opzetten van een organisatie en doordat zij deskundig zijn op taalgebied enz. Verder zullen de Antilliaanse afgevaardigden in genoemd Caribisch instituut een Orientation manual moeten doorlezen en evalueren dat in Canada in gebruik is en dit moet op een zodanige wijze gebeuren, dat het handwerk bruikbaar wordt voor de Caribische regio. Verder zal uitgekeken moeten worden naar een embleem van het instituut. Dit alles moet gebeuren vóór 28 februari 1976.

De tweede fase bestaat uit de bijeenkomst op Trinidad van 25 tot 30 april. Op deze samenkomst zal iedere afgevaardigde onder meer moeten kunnen meedelen, wat er zoal bestaat aan materiaal op het gebied van gehandicaptenzorg in de vorm van literatuur, films of andere opvoedkundig materiaal; verder zal op de workshop een evaluatie moeten worden gemaakt en lijst moeten worden overgelegd van het potentieel aan vrijwilligers die zich willen inzetten voor de gehandicapten in het betrokken land. Daarna komt de derde fase: een seminar in Washington over het normaliseren van gehandicapten.

...ebreide ...da voor eilandsraad

...MSTAD. — De eilandsraad ...co is voor woensdagmorgen ...n in openbare vergadering ...epen voor de begrotingsbe... Op de agenda staat verder ...rp eilandsverordening tot ...an de heffing en inning van ...geheven door de Genees...ienst, de erfpachtsaanvrage Juliana van Stolberglaan-...laan, die van Montagne ...d grondaankoop ten ...van een EEG-weg en die ten ...van de Wederopbouw Otro-...grondoverdracht op Zapa-...e grondaankoop ten behoeve ...scholenbouw. Uiteraard ko-...de wijzigingen van de ...ende begrotingen van 1975 ...orde. Als punt 14 is opge-... brief van het bc van 26 ...betreffende de financiele ...de hotelmaatschappijen. ...er nå de begrotingsbehan-... op de agenda: verhoging ...subsidie aan de federatie ...Curacao, de goedkeuring ...onteigeningsprocedure in ...t onder meer de brug-op ...e Otrabanda, de bestem-...ing van een begrotings-... Toeristenbureau betreft, ...van het bc over het ...bedrijf Curacao nv en de ...van het Havenreglement van ...In totaal telt de agenda ...punten.

...acao krijgt ...we internist

...MSTAD. — Het BC van ...is met de internist Arnold Sitalsing een vijfjarig kon-...egaan. Dokter Sitalsing ...rnist dr L.W. Status van ...die 1 december Curaçao ...elaten. De internist is ge-... Het echtpaar heeft twee ...rige kinderen. In 1959 deed Nederland het artsenexamen ...r hij slaagde. Van 1965 tot ...kte hij als wetenschappelijk ...erker in het Wilhelmina Gast-... Amsterdam. Va naf 1966 ...hij als internist bij de ...in Suriname. Sinds 1969 ...hij tevens verbonden aan de ...e faculteit van de universiteit ...amaribo als docent. Naast de ...interne geneeskunde heeft ...internist zich ook bezig ...ien met akute nierdialyse (het ...van het bloed was bij een ...mens door de nier wordt ...n "intensive care". Deze ...werden ontleend aan een ...van de pr-afdeling van ...

...eria in ...ontagne

...EMSTAD. — Het bestuur van ...entrum Montagne organiseert ...14 december een feria om ...onden te komen met het oog ...bouw van zijn eigen centrum in ...ne. Deze feria had eigenlijk ...open zondag moeten worden ...maar de regen was een ...spelbreker, zodat het ...in plaats van aan fondsen te ...en behoorlijke schadepost ...eleden.

...feria wordt nu zondag gehou-...Hij is open vanaf tien uur ...tot zes uur 's middags. ...rekent men op de komst van ...en de jongeren van Mon-... en van Seru Grandi, Fuik, ...Santu, Santa Rosa, Janwé en ...maar uiteraard is ieder-...elkom. Er bestaat gelegenheid ...te maken van de grabbelton; ...rad van avontuur, maar ook ...een aguinaldogroep present, ...een combo, zodat iedereen ...kan ophalen.

Overdracht bogen van Waterfort

WILLEMSTAD. — In antwoord op vragen uit de eilandsraad heeft het bestuurscollege meegedeeld, dat al lange tijd onderhandelingen worden gevoerd met de centrale regering over de overdracht van de bogen van het Waterfort. Het bc laat weten dat men in een ander schrijven aan de regering nogmaals verzocht heeft de afhandeling van deze zaak te bespoedigen.

AUTO

GIJ ZULT NIET zonder reden een auto kopen. Een auto is een vervoermiddel en niet bedoeld voor status of gemak. De aankoop van een nieuwe auto moet eigenlijk de laatste uitkomst zijn als men er niet in slaagt een behoorlijke tweedehands-auto te kopen. In het laatste geval wordt namelijk de drukte op de weg ook wat verminderd.

Gij zult de dag des Heren heiligen. Lóóp daarom eens naar de kerk; eigenlijk zou je alle afstanden binnen de twee kilometer best kunnen lopen. Dit betekent een verbetering van de fysieke gesteldheid en is ook goed van de geestelijke gezondheid. Maar blijft niet weg uit de kerk om je auto te kunnen wassen onder het voorwendsel van: schoonheid is bijna goddelijkheid.

Uit Tien geboden van de auto.

Fiat centr. commissie raad voor grondaankoop BLO-school Santa Rosa

WILLEMSTAD. — De centrale commissie van de Curacaose eilandsraad kan zich verenigen met het voorstel van het bestuurscollege om grond aan te kopen van de Zusters van Schijndel te Santa Rosa in verband met de bouw van een BLO-school. Het bc bevestigt de opmerking van een drietal raadsleden dat de BLO-kinderen van Santa Rosa geen vast klaslokaal hebben maar van het ene naar het andere lokaal trekken om daar onderwijs te volgen.

Overigens gelooft het bc niet dat er voor het komende schooljaar een oplossing voor dit probleem gevonden zal zijn. Wel zal men proberen gebruik te laten maken van de klaslokalen die 's middags leeg zijn.

De vragen van veel raadsleden hoeveel kinderen BLO-onderwijs volgen en over het aantal BLO-scholen zullen schriftelijk beantwoord worden.

Dit gebeurt ook met de vragen van een drietal raadsleden, die informeerden naar de regeling voor de kinderen die van Santa Rosa naar de school te Koraal Specht zijn overgeplaatst; ook vroegen zij of in de te bouwen school klassikaal onderwijs gevolgd zal worden en verder vroegen zij of er ook te Soto een BLO-school zal komen.







ORANJESTAD. — Vrijdagavond half negen werd op de Aruba Juniorsbaan de vierde wedstrijd van de zeer spannende basketball-playoff voortgezet tussen Chinese Club Red en C.D.Aguila, om het kampioenschap van Aruba. De stand is na de derde wedstrijd in het voordeel van Chinese Club met 2 gewonnen wedstrijden en 1 verloren. Aguila heeft 1 gewonnen en 2 verloren wedstrijden. Zoals gisteren reeds gemeld won Aguila op woensdagavond met 80-79 na een zeer boeiende slotfase. Wint Chinese woensdag avond, dan is men voor het eers kampioen van Aruba, terwijl winst voor Aguila zal betekenen dat een vijfde en tevens laatste wedstrijd nodig is om de titel te beslissen. Bij de foto's (van de derde wedstrijd), van boven naar beneden: Eric Zaandam, achterna gezeten door Ansel Alleyne maakt twee punten voor Aguila (links), terwijl rechts Frank Zaandam (Aguila) en Orlando Rasmijn (Chinese) om de bal strijden; daaronder stormt Robert Ling (Chinese) tussen Frank Zaandam en Eric Lake op het Aguila-board af; op de onderste foto schiet Chinese Red beste schutter van de drie gespeelde wedstrijden, Ansel Alleyne, op de basket van Aguila.

Rust in verkeer

ORANJESTAD. — Op woensdag werden slechts drie aanrijdingen gemeld met een gezamenlijke blikschade van 1075 gulden. De zwaarste aanrijding gebeurde op de kruising Emma/Emanstraat, waar een toerist die als bestuurder van een verhuurauto optrad geen voorrang verleende aan een andere auto. De blikschade bedroeg duizend gulden.

Geen baby, wel katten

ORANJESTAD. — Woensdagochtend om twee uur belde iemand de politiewacht Oranjestad op en deelde mee dat hij een baby had horen huilen tussen de struiken ten westen van het Divi Divi beach-hotel. Een patrouille — uitgerust met extra zaklantaarns — was direct ter plaatse en samen met degene die opgebeld had werd de omgeving afgezocht. Op de aangeduide plek trof men echter geen baby aan, maar wel enige katten die in het donker aan het miauwen waren.

Gaat VLA-bestuur aftreden?

ORANJESTAD. — De algemene ledenvergadering van de Vakbond van Leerkrachten Aruba (V.L.A.) welke donderdag in het Cas di Cultura werd gehouden, is wat belangstelling betreft, geen succes geworden. De belangstelling was zo miniem, dat het bestuur besloot het beleidsplan dat op de agenda stond, niet te behandelen. Dit zal nu aanstaande woensdag in een spoedvergadering geschieden. In kringen van het V.L.A.-bestuur gaan stemmen op om in zijn geheel af te treden, omdat de leden weinig of geen belangstelling in hun vakbond tonen. Van V.L.A.-bestuurszijde kon dit bericht niet bevestigd noch ontkend worden.

WILLEMSTAD - De grafiek van Elis Juliana van de Fortkerk is woensdag gepresenteerd aan belangstellenden. Hij is vervaardigd in een oplage van driehonderd exemplaren. De opbrengst van de verkoop daarvan wordt aangewend door de Verenigde Protestantse gemeente (VPG) om wat verlichting te brengen in de moeilijke financiele toestand.

Inbraken op Sint Maarten bekend door buitenlands duo

ORANJESTAD. — De Arubaanse recherche is woensdag met de twee verdachten uit Guyana in de artistique boutiquezaak uit Sint Maarten op Aruba terug gekeerd. Op Sint Maarten werden vier inbraken waarvan een aan de Franse kant tot klaarheid gebracht terwijl in de kluis van de ABN te Sint Maarten een gedeelte van de buit werd gevonden. In verband met deze zaken werden op Sint Maarten nog twee zakenlieden voor ondervraging geruime tijd aangehouden. Het onderzoek duurt voort.

Nader wordt nog vernomen, dat de verdachte S. vier en verdachte St. één keer hebben ingebroken op St Maarten S. drong in 1972 binnen bij "Rams" waar hij voor 25000,- gulden aan goederen wegnam, in "Gulmohar" in 1973 waarbij de buit een waarde had van 18.000,- dollar, in 1974 in "Boolchands" en dit jaar in "Little switzerland" aan de Franse kant, in welk laatste geval hij voor 6000 dollar aan goederen wegnam.

St. bracht dit jaar een ongewenst bezoek aan hotel "Town house", waar hij alle kamers binnendrong en alles overhoop haalde.

De eigenaren van twee van deze zaken werden door de recherche bij aankomst op St. Maarten aangehouden naar aanleiding van verklaringen van S. op Aruba dat hij de inbraken in opdracht van deze eigenaren uitvoerde. Wegens gebrek aan bewijs en nadat S. verklaard had op Aruba te hebben gelogen, werden de twee eigenaren na hun aanhouding van 24 uur, weer op vrije voeten gesteld.

Bij flinke val tienjarige niet ernstig gewond

ORANJESTAD. — In de Wilhelminastraat is een tien-jarig meisje woensdagmiddag uit een kenepaboom gevallen en terechtgekomen in een vijf meter diepe put onder de boom. De put was weliswaar afgedekt waardoor de val werd verbroken, doch door het gewicht van het meisje brak het deksel en kwam het slachtoffer op de bodem terecht. Het meisje werd door omstanders uit de put gehaald en met spoed per politieauto naar het ziekenhuis gebracht. Zij bleek ernstige verwondingen te hebben opgelopen, en kon na behandeling weer huiswaarts keren.

Minigolf Holiday Inn

ORANJESTAD. — De nieuwe minigolf van het Holiday Inn Aruba wordt volgende week dinsdagmiddag om vier uur officieel in gebruik genomen. Hiermede wordt dan weer een fase van het grootste hotel van de Nederlandse Antillen afgesloten, waardoor de gasten — het hotel is de afgelopen maanden constant volgeboekt — meer ontspanning kan worden geboden. Van 14 tot 20 december organiseert Holiday Inn in zijn hotel een „Guest appreciation week", waarbij speciale aandacht aan de toeristen wordt besteed. Mevrouw Scolly Fingal, public relations director van het hotel, vertelde de Amigoe gistermiddag dat „omdat toeristen 52 weken van het jaar onze zaken zijn, gaan wij een speciale week aan hen wijden. Zij worden natuurlijk met alle goede zorgen omringd, maar in die speciale week — volgende week — willen wij hen nog eens tonen hoe wij hen appreciëren. Volgende week donderdag van zes tot zeven uur wordt in de Andycuryroom een speciale cocktail-party ter gelegenheid van deze week gehouden.

Verkiezing in Brazil

ORANJESTAD. — Het Carnavalscomité van de parochie Brazil organiseert zaterdag 13 december, als fundraising voor de viering van Carnaval 1976, een Little Miss Brazil contest. De verkiezing begint om acht uur 's avonds op de overdekte speelplaats van de Christus Koningschool te Brazil. De jeugdige kandidaten zullen onder ander in japon en bikini aan het publiek worden voorgesteld. Tijdens de verkiezing zullen de jeugdige zanger Marlon van der Linden en aguinaldo Grupo Amistad optreden. Na de verkiezing bestaat tot twee uur in de ochtend gelegenheid tot dansen op muziek van Grupo Extra en Combo Polis.

ANAAB wil hogere kerstbonus

ORANJESTAD. — Het bestuur van de ANAAB heeft een telegram gezonden aan minister van Financien Efraim de Kort en de minister president Juancho Evertsz waarin gevraagd wordt de kerstbonus voor landsambtenaren te verhogen. In het telegram wordt erop gewezen dat de kerstbonus voor eilandsambtenaren werd verhoogd en dat de ANAAB het niet meer dan billijk vindt dat de landsambtenaren in deze niet ten achtergesteld wordt dacht er uniformiteit dient te heersen. Wij zien niet in, aldus het ANAAB telegram, waarom de landsambtenaren steeds ten achter gesteld moeten worden. Gevraagd wordt het salaris omstreeks 18 december te doen uitbetalen zodat de leden rustig hun kerstinkopen kunnen doen.

Miniatuurboot - wedstrijden in San Nicolas

SAN NICOLAS. — Op Statuutdag —(maandag) — om tien uur worden dit jaar de miniatuurboot-wedstrijden gehouden in het Lagoen te San Nicolas. Er zal in drie klassen worden gevaren: grote-, middelgrote en kleine boten, waarbij voor iedere klas een prijs beschikbaar is. Voor informaties kan men zich wenden tot Santiago Orman (tel. 4900) en Boy Croes (tel. 3043). De heer Santiago Orman, die de afgelopen jaren herhaalde malen deze wedstrijden organiseerde, besloot ditmaal naar San Nicolas te gaan — Lagoen te Zeewijk — omdat ook op San Nicolas een groeiende belangstelling voor deze sport bestaat.

MANAGUA. — De Amerikaanse markt staat voor een aantal niet-traditionele producten van Nicaragua wagenwijd open. Zo heeft de president van Nicaragua, generaal Anastatio Somoza, bekend gemaakt.



Amigoe's

English Companion

Communist party sees future full of dangers

Cuba denounces "threats" hanging over Surinam

HAVANA. — Cuba denounced the threats hanging over Surinam, result of what is called imperialist aims at frustrating the process of its full sovereignty, and expressed its solidarity with that young Latin American nation.

Surinam faces a future full of dangers arising from the attempts of imperialism and its lackeys to prevent it from enjoying full independence, said Osvaldo Cardenas, officer of the central committee of the communist party of Cuba (CPC).

Cardenas spoke at an act sponsored by the Cuban institute of friendship with the peoples (ICAP in hommage to the independence of that nation, proclaimed on November 25.

In the face of threats to Surinam, stands the solidarity of the peoples of Latin America, the Caribbean and especially of Cuba, stated the CPC official.

The struggle of the Surinam people is an integral part of the destruction of the colonial system and the general crisis of capitalism, contended Cardenas. He outlined the struggles of the people of Surinam for independence an said that the Prime Minister of that country, Henck Arron, speeded up the process which less than a month ago ended more than the three centuries of colonialism in that republic, the twelfth in South America.

Arron raised the new red and green flag of Surinam last November and the festivities were characterized by overflowing popular rejoicing.

More than 40 foreign delegations attended these acts in the only Dutch speaking country in America.

In a special legislative session, Arron affirmed that he would not allow national riches to serve foreign interests.

Surinam with a little more than 400 thousand inhabitants is located on the northeastern "The Guianas".

Premier Arron stated that his country would pursue a foreign policy of rapprochment and cooperation with Latin America and the Caribbean. The Surinam government announced that it would quadruple the taxes on the U.S. trasnational company Alcoa which extracts from the country close to 25 percent of the bauxiet entering the United States.

Surinam is the third largest bauxite producer in the world and its almost 164 thousand square kilometers possess vast mineral wealth.

Brazil subsidizes G.M. subsidiary

RIO DE JANEIRO. — Brazil will grant the General Motors Corporation tax exemptions and other advantages worth over a billion dollars in the next ten years. Ruben Jenssen, vice president of the US auto giant's Brazilian subsidiary, stated that the government subsidy will enable GM to increase sales by four to five percent and display greater aggresivity in the exporting of locally made GM products.

US doesn't want Soviet domination of Angola

BRUSSELS. — Secretary of State Henry Kissinger has pledged the United States to try to stop the Soviet Union from dominating wartorn Angola. Dr. Kissinger told a press conference yesterday that the U.S. government believed all foreign powers should stay out of the conflict and allow rival political factions to seek a settlement in the former Portuguese African territory.

Portugal returns to civil rule

LISBON. — Portugal's supreme military council of the revolution has taken two important steps to reduce the armed forces role in politics. It announced it would start talks shortly with the political parties on revising a pact which at present ensured military control over government for the next three to five years.

It also decreed a constitutional law which makes the armed forces the guarantors of democracy and socialism instead of the "motor of the revolution", as hitherto.

Kremlin contravenes Helsinki convention

NEW YORK. — The Soviet Union violated both the Helsinki accords and the universal declaration of human rights in refusing to allow dissident physicist Andrei Sakharov to go to Oslo to accept the 1975 Nobel Prize, the New York Times said in an editorial. The Times said the Soviet government's decision was a "direct contravention" of the Helsinki accords.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Stock prices, lower all day, closed down fractionally in slow trading. The DJ Industrials, off as much as four points in early trading, were fractionally lower at the close. Analysts said the market was feeling the pressures of year-end cross currents, including tax selling and portfolio rearrangement, and its own technical weakness was helping to push it lower.

WILLEMSTAD. — Early 1976 representatives of the French-speaking member countries of the FAO, the U.N. Food and Agriculture Organization, will meet in Vienna, Austria, at a seminar sponsored by AGRIS (international Information System for Agricultural Services and Technology) and INIS (International Nuclear Information System). Main speaker will be Mrs Ingrid Perciballi Prince, Antillean born Information System Officer, at FAO headquarters in Rome, Italy. Mrs Perciballi has worked previously as a librarian of the Sir George Williams University where she edited a catalog for this university based on the fundamentals of American Libraries Association.

She has also been head of the technical section of the meidcal library at McGill University of Montreal Canada.

Before leaving for the U.N. she did have similar offer as McGill University for the Biblioteque Nationale of the Province of Quebec

Giscard promises Egypt fullest possible support

CAIRO. — President Valery Giscard d'Estaing of France has pledged the fullest possible French help for Egypt in the development of its economy. Mr. Giscard said at a luncheon offered by Egyptian President Anwar Sadat: "France feels directly interested in the existence of a peaceful, prosperous and strong Egypt, an indispensable factor of stability in a region of the world whose fate is essential to world peace."

Giscard d'Estaing, the first French head of state to visit Egypt, said there exists between France and Egypt a Mediterranean solidarity. This was bound to increase as the countries bordering the Mediterranean assumed greater responsibility for their destiny. Talks between the two leaders are expected to be dominated by French arms supplies to Egypt.

Venezuela parliament mission goes to U.S.

CARACAS. — A parliamentary commission went to the United States to investigate the alleged bribery of Venezuelan officials by the Occidental Petroleum Corporation. The group is part of the legislative commission in charge of the inquiry. It is made up of Gustavo Mirabal, of the ruling accion democratica party; Leonardo Ferrer, of the Social Christians (Copei), the biggest opposition grouping; and Juvencio Pulgar of the leftwing Movement to Socialism (MAS).

Costa Rica's president expected in Venezuela

SAN JOSE. — Costa Rican President Daniel Oduber will fly to Venezuela next month to meet with head of state Carlos Andres Perez to discuss the financial relations between the two countries. They include plans for building an oil refinery in this country, the financing of a multilateral project for the exploitation of bauxite and the exploitation of copper deposits in the Talamanca mountains on the southern border with Panama. Venezuela is financing through an investment fund projects of great importance in Costa Ri ca and the rest of Central America.

MEXICO CITY. — The member countries of the Caribbean multicountry shipping company (Namucar) will save two billion dollars a year in maritime transportation, said Mexican deputy Minister of the Navy, Admiral Ricardo Chazaro Lara. He added that the movement of merchandise by Namucar will reach one million 200 thousand tons annually, for which four ships with a five thousand ton capacity will be used and if necessary other merchant ships will be chartered on the London and Hong Kong freight market.

With great pleasure we announce the birth of

VALERIE-ANN

Daughter of Cime and Adriaan
Sister of Adriaan Posner Jr.

Curacao, December 12th 1975
St. Elisabeth Hospital Room 127

Venezuela maintains set prices on its oil

No bargaining with private enterprises

CARACAS. — Venezuela will not permit a weakening of the oil market and prices, said the Minister of Mines and hydrocarbons, Valentin Hernandez.

Referring to crude prices and reports on transnational counteroffers, the Minister stated that "the prices are set and Venezuela will not accept any counter proposals".

He added that the situation of the prices which should go into effect on January first, when the state enterprise "Petroleos de Venezuela" (Petroven) begins operating with the operating firms, is not such that the latter should be making counteroffers.

"The Venezuelan state, emphasized Hernandez, sets prices in accord with its internal policy and the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC).

Minister Hernandez admitted the truth of the reports on the counteroffers and attributed it to the "misfeasance" of a private oil company.

The information published on Wednesday in New York by the weekly "Petroleum Intel[illegible] Weekly", affirms that the [illegible] part of the companies will [illegible] Venezuela with counteroffers [illegible] cents a barrel less [illegible] preset [illegible]

The sale prices proposed [illegible] government to the compa[illegible] cording to the weekly, [illegible] 9.50 dollars a barrel [illegible] heavy crudes to 13 dollar[illegible] lightest, and it gave them 15 [illegible] accept or reject these offers.

The weekly also reported [illegible] prices proposed for refined [illegible] go from nine dollars for [illegible] oils to 15 dollars for other [illegible]

Analyzing these reports, [illegible] Hernandez said also that Ve[illegible] will not permit any counter[illegible] weaken oil prices.

Medical corner

by Dr A.J. Samander

WOMEN

"Next to the wound, what woman makes best is the bandage...."

B. D'Aurevilly

Ever since man began to multiply because of women, man had to depend on women for survival. It was through women's breast that we all survived from Time immemorial. It is the same breasts that have caused women's biggest sorrow. As a teenager, woman worries whether nature has been generous to her. Later, as an adult, the fear of cancer of the breasts haunts alot of them. It is no wonder.... Cancer of the breast will affect 7% of women all over the world.

Within the last ten years, ideas and theory have changed concerning this disease. Also, within the last ten years there has been an unexplained increase in breast cancer. Fortunately, a decrease in mortality has also been noted. 75 Percent of breast cancer in women occur after the age of forty. Also, a tendency has been noted that breast cancer has a tendency to run in the same family. Recently, it has been noted that a slight protection exists in women who have children at an early age.

It is becoming increasingly evident that in the development of breast cancer a specific virus is involved. With this it was also noted that resistance played an important role.

Years ago, a small lump when detected was thought to be present only for a few months. It is a fact now that as soon as a lump is palpable in a woman's breast, it already has been there for six to eight years....? That makes early diagnosis even more vital.

One fact that has not changed is that a cancerous lump in the breast most of the time will produce no other symptoms except being present.

Many unfortunate women refuse surgery because their lump does not cause pain. Besides surgery, radiotherapy and chemotherapy also play a present tole in the treatment of breast cancer.

Meanwhile, researchers more and more are aware and hopeful that someday an immunization against the virus of breast cancer will finally conquer it....

New York stocks Exchange

new york : datum: 12/12

acf industries 39 1/4
airco corp 1[illegible] 1/2
allied chemical corp 33 1/2
aluminium co of america 35 5/[illegible]
american brands inc 37 1/4
american can co 31 1/2
american cyanamid co 23
american eletric power 21
american metal climax 45 3/4
american motors corp 5 1/[illegible]
american smelting and refining 1[illegible] 5/8
american teleprone and telegraph [illegible]
ampex corp 4 1/2
anaconda company 17 1/[illegible]
armco steel corp 24 1/2
atlantic richfield co 87 7/8
bendix corp 42 1/8
bethlehem steel 32
boeing corp [illegible] 7/8
burlington ind 25 3/4
burroughs corp 83 3/[illegible]
canadian pacific ltd corp 13 1/4
celanese corp 40 5/8
chase manhatten corp 25 5/8
chessie system co 32 1/2
chrysler corp 10
cities services co 38 1/[illegible]
colgate-palmolive co 2[illegible] 3/8
colt industries inc 26 1/4
commonwealth edison 30
consolidated edison of new york 12 7/8
continental can co 27 3/8
continental oil 57 3/8
curtiss-wrigtr corp 10 1/4
curtiss-wright corp +a+ 2[illegible] 1/2
dart industries 27
deere and company 47 1/2
dow chemical [illegible] 1/4
dupont (e i) de nemour [illegible]1 1/4
eastern airlines 3 7/8
eastman kodak co 102 1/2
engelhard minerals and chemical 21 [illegible]
exxon corp 86 3/8
first national city corp 26 3/4
ford motor co 43 1/2
fruehauf corp 1[illegible] 1/4
general development corp 3 5/8
general electric co 43 1/2
general foods corp 27 5/[illegible]
general motors 56 1/2
general public utilities 15 5/8
general tel and electronics 24 5/8
getty oil 15[illegible]
gillette co 31 1/2
gimbel brothers inc 17 1/8
goodyear tire and rubber 20 7/8
grace (w r) and co 24 3/[illegible]
gulf oil corp 19 3/4
illinois central industries 15 1/2
insilco corp 8 1/4
intern business machines 215 1/4
intern harvester 2[illegible] 1/4
intern nickel of canada 23 3/4
intern paper 55
intern tel and tel 21 1/[illegible]
johns-manville corp 2[illegible] 1/4

kennecott copper corp [illegible] 3/4
kraftco corp [illegible]
ling-temco-vought [illegible]
litton industries inc [illegible] 3/4
lockheed aircraft [illegible] 1/4
marcor inc [illegible]
martin marietta corp [illegible]
may department stores [illegible] 1/2
mcdonnell douglas corp [illegible]
mobil oil corp [illegible]
nabisco inc [illegible]
national cash register 21 3/4
national distillers and chemical 15 7/8
national gypsum co [illegible]
national steel corp [illegible] 3/4
nl national lead industrie 1[illegible] 3/8
olin corp [illegible]
pacific gas and electric 20 [illegible]
penn central co [illegible]
pepsico inc [illegible]
[illegible]
philip morris inc [illegible]
phillips petroleum [illegible]
procter and gamble co [illegible]
rca corp [illegible]
republic steel corp [illegible] 1/4
reynolds (rj) industries [illegible] 1/4
rockwell international [illegible]
royal dutch petroleum [illegible]
santa fe industries [illegible]
[illegible]
sears roebuck and co [illegible]
shell oil co [illegible]
southern co [illegible]
southern pacific co [illegible]
southern railway [illegible]
sperry rand corp [illegible]
standard oil co of california [illegible] 3/8
standard oil co (indiana) 41
sterling drug [illegible]
studebaker-worthington inc 3[illegible] 1/2
sun oil company [illegible]

texaco inc texas gulf sulphur [illegible] 3/4
texas instruments inc [illegible] 3/4
texas utilities [illegible] 1/8
transamerica corp [illegible]
unilever nv [illegible]
union carbide corp [illegible] 3/8
uniroyal inc [illegible]
united aircraft corp [illegible]4 1/2
united brands 4 5/8
us steel corp [illegible]
western union corp 15 5/8
westinghouse electric corp [illegible]3 5/8
woolworth (fw) 22
american stocks
trascan --
[illegible] new york stock
amerada [illegible]
gulf oil canada [illegible]
caterpillar [illegible]
columbia gas [illegible]
north am [illegible] corp [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
dow jones [illegible]